



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

26 februari 2018

### Innehållsförteckning

#### IV Upplysningar

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### **Europeiska unionens domstol**

2018/C 072/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> . . . . .	1
---------------	--	---

#### V Yttranden

##### DOMSTOLSFÖRFARANDEN

##### **Domstolen**

2018/C 072/02	Mål C-434/15: Domstolens dom (stora avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona – Spanien) – Asociación Profesional Elite Taxi mot Uber Systems Spain, SL (Begäran om förhandsavgörande — Artikel 56 FEUF — Artikel 58.1 FEUF — Tjänster på transportområdet — Direktiv 2006/123/EG — Tjänster på den inre marknaden — Direktiv 2000/31/EG — Direktiv 98/34/EG — Informationssamhällets tjänster — Förmedlingstjänst som gör det möjligt att, med hjälp av en applikation för smarta mobiltelefoner, mot ersättning sammanföra förare som inte är yrkesförare och som använder sina egna fordon med personer som vill företa en resa inom en tätort — Tillståndskrav) . . . . .	2
---------------	---	---

2018/C 072/03	Mål C-521/15: Domstolens dom (stora avdelningen) av den 20 december 2017 – Konungariket Spanien mot Europeiska unionens råd (Talan om ogiltigförklaring — Genomförandebeslut (EU) 2015/1289 — En medlemsstat åläggs böter inom ramen för övervakningen av de offentliga finanserna i euroområdet — Manipulering av statistiska uppgifter avseende underskottet i den aktuella medlemsstaten — Domstols behörighet — Förordning (EU) nr 1173/2011 — Artikel 8.1 och 8.3 — Delegerat beslut 2012/678/EU — Artiklarna 2.1 och 2.3 samt 14.2 — Förordning (EG) nr 479/2009 — Artiklarna 3.1, 8.1 samt 11 och 11a — Rätten till försvar — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 41.1 — Rätten till god förvaltning — Artiklarna 121, 126 och 136 FEUF — Protokoll nr 12 om förfarandet vid alltför stora underskott — De faktiska omständigheterna kring överträdelsen — Felaktiga uppgifter — Fastställande av böternas belopp — Principen att straffrättsliga bestämmelser inte kan ha retroaktiv verkan) . . . . .	3
2018/C 072/04	Mål C-664/15: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Verwaltungsgerichtshof – Österrike) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation mot Bezirkshauptmannschaft Gmünd (Begäran om förhandsavgörande — Miljö — Direktiv 2000/60/EG — Europeiska unionens politik inom vattenområdet — Artiklarna 4.1 och 14.1 — Skyldighet att förebygga en försämring av statusen i ytvattenförekomster och uppmuntra aktiv medverkan från samtliga berörda parter i genomförandet av direktivet — Århuskonventionen — Allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor — Artiklarna 6, 9.3 och 9.4 — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 47 — Rätt till ett effektivt domstolsskydd — Projekt som kan påverka vattenstatusen — Administrativt tillståndsförfarande — Miljöorganisation — Ansökan om att få partsställning i det administrativa förfarandet — Möjlighet att åberopa rättigheter enligt direktiv 2000/60/EG — Preklusion av partsställning och rätt att väcka talan om dessa rättigheter inte åberopas inom den angivna fristen under det administrativa förfarandet) . . . . .	4
2018/C 072/05	Mål C-677/15 P: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) mot European Dynamics Luxembourg SA, Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (Överklagande — Offentlig upphandling av tjänster — Tillhandahållande av externa tjänster för förvaltning av program och projekt samt teknisk rådgivning inom området informationsteknik — Kaskadförfarande — Viktning av underkriterier inom tilldelningskriterierna — Principen om lika möjligheter och principen om insyn — Uppenbart oriktiga bedömningar — Bristande motivering — Förlorad möjlighet — Europeiska unionens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Skadeståndsyrkande) . . . . .	5
2018/C 072/06	Förenade målen C-66/16 P–C-69/16 P: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, med tidigare firman Abertis Telecom SA, Retevisión I SA mot Europeiska kommissionen, SES Astra (Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning) . . . . .	6
2018/C 072/07	Mål C-70/16 P: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) mot Europeiska kommissionen, SES Astra SA (Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning) . . . . .	6

2018/C 072/08	Mål C-81/16 P: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Konungariket Spanien mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönmässig bedömning) . . . . .	7
2018/C 072/09	Mål C-102/16: Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Raad van State – Belgien) – Vaditrans BVBA mot Belgische Staat (Begäran om förhandsavgörande — Vägtransport — Förarens viloperiod — Förordning (EG) nr 561/2006 — Artikel 8.6 och 8.8 — Möjlighet att tillbringa dygnsvilan och den reducerade veckovilan på annan ort än stationeringsorten och i ett fordon — Gäller inte normal veckovila) . . . . .	8
2018/C 072/10	Mål C-158/16: Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Spanien) – Margarita Isabel Vega González mot Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias (Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — Klausul 4 — Icke-diskrimineringsprincipen — Begreppet "anställningsvillkor" — Tjänstledighet — Nationell lagstiftning som anger att endast tjänstemän som valts till offentliga uppdrag kan beviljas tjänstledighet, med undantag av tillfälligt anställda) . . . . .	8
2018/C 072/11	Mål C-178/16: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA mot Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) (Begäran om förhandsavgörande — Offentlig upphandling av byggtreprenader — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 45.2 och 45.3 — Villkor för att uteslutas från att delta i offentlig upphandling — Försäkran med avseende på att lagakraftvunna domar mot tidigare styrelseledamöter i det anbudsgivande bolaget saknas — En tidigare styrelseledamots brottsliga handling — Fällande dom i brottmål — Det anbudsgivande bolagets fullständiga och verkliga avståndstagande från den styrelseledamoten — Bevis — Det anbudsgivande bolagets bedömning av kraven avseende den skyldigheten) . . . . .	9
2018/C 072/12	Mål C-226/16: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Conseil d'État – Frankrike) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) mot Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer (Begäran om förhandsavgörande — Energi — Gassektorn — Tryggad naturgasförsörjning — Förordning (EU) nr 994/2010 — Skyldighet för naturgasföretag att vidta åtgärder för att säkerställa försörjning av gas till skyddade kunder — Artikel 2 andra stycket punkt 1 — Begreppet skyddade kunder — Artikel 8.2 — Ytterligare skyldighet — Artikel 8.5 — Möjlighet för naturgasföretag att fullgöra sin skyldighet på regional nivå eller unionsnivå — Nationell lagstiftning genom vilken gasleverantörerna åläggs en ytterligare skyldighet avseende gaslagring och vars tillämpningsområde inbegriper kunder som inte anges som "skyddade kunder" i den mening som avses i förordning nr 994/2010 — Skyldighet att hålla lager som uppgår till 80 procent inom den berörda medlemsstatens territorium) . . . . .	10
2018/C 072/13	Mål C-255/16: Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Københavns Byret – Danmark) – brottmål mot Bent Falbert, Poul Madsen, JP/ Politikens Hus A/S (Begäran om förhandsavgörande — Informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter — Nationell lagstiftning som preciserar eller inför ett förbud mot att erbjuda spel, lotterier eller vadslagning utan tillstånd och som inför ett förbud mot reklam för spel, lotterier eller vadslagning som erbjuds utan tillstånd) . . . . .	11

2018/C 072/14	Mål C-268/16 P: Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Binca Seafoods GmbH mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Förordning (EG) nr 834/2007 — Produktion och märkning av ekologiska produkter — Förordning (EG) nr 889/2008 — Genomförandeförordning (EU) nr 1358/2014 — Berättigat intresse av att få saken prövad — Begreppet ”personlig fördel”) . . .	11
2018/C 072/15	Mål C-276/16: Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione – Italien) – Prequ’ Italia Srl mot Agenzia delle Dogane e dei Monopoli (Begäran om förhandsavgörande — Principen om iakttagande av rätten till försvar — Rätten att yttra sig — Förordning (EEG) nr 2913/92 — Gemenskapens tullkodex — Artikel 244 — Uppbörd av en tullskuld — Mottagaren av beslutet hördes inte före antagandet av ett ändrat taxeringsbeslut — Rätten för mottagaren att erhålla uppskov med verkställigheten av ändringsbeslutet — Avsaknad av automatiskt uppskov vid administrativt överklagande — Hänvisning till villkoren i artikel 244 i tullkodexen) . . . . .	12
2018/C 072/16	Mål C-277/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Najwyższy – Polen) – Polkomtel sp. z o.o. mot Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej (Begäran om förhandsavgörande — Gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Direktiv 2002/21/EG — Artiklarna 8 och 16 — Direktiv 2002/19/EG — Artiklarna 8 och 13 — Operatör som anges ha ett betydande inflytande på en viss marknad — Priskontroll — Skyldigheter införda av de nationella regleringsmyndigheterna — Skyldighet att tillämpa kostnadsorienterad prissättning — Priser som satts under den berörda operatörens kostnader för att tillhandahålla tjänster avseende terminering av röstsamtal i mobila nät — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 16 — Näringsfrihet — Proportionalitet) . . . . .	13
2018/C 072/17	Mål C-291/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona – Spanien) – Schweppes SA mot Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, tidigare Carbòniques Montaner SL (Begäran om förhandsavgörande — Tillnärmning av lagstiftning — Varumärken — Direktiv 2008/95/EG — Artikel 7.1 — Konsumtion av de rättigheter som är knutna till ett varumärke — Parallella varumärken — Överlåtelse av varumärken avseende en del av Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) — Affärsstrategi som syftar till att medvetet främja imagen av ett globalt och enhetligt varumärke efter överlåtelsen — Varumärkesinnehavare som är oberoende från varandra, men som har nära handelsförbindelser och ekonomiska förbindelser) . . . . .	14
2018/C 072/18	Mål C-322/16: Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Global Starnet Ltd mot Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato (Begäran om förhandsavgörande — Frihet att tillhandahålla tjänster, etableringsfrihet, fri rörlighet för kapital samt näringsfrihet — Restriktioner — Tilldelning av nya koncessioner för spel på internet — Rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar — Dom från konstitutionsdomstolen — Fråga huruvida den nationella domstolen är skyldig att begära förhandsavgörande från EU-domstolen) . . .	15
2018/C 072/19	Mål C-334/16: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de Albacete – Spanien) – José Luís Núñez Torreiro mot AIG Europe Limited, Sucursal en España, tidigare Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa) (Begäran om förhandsavgörande — Obligatorisk ansvarsförsäkring för motorfordon — Direktiv 2009/103/EG — Artikel 3 första stycket — Begreppet användning av fordon — Nationella bestämmelser som undantar framförande av motorfordon på väg och mark som inte är ”lämpad för trafik”, med undantag för väg och mark som fastän den inte är lämpad för detta ändamål ändå ”ofta används”) . . . . .	15
2018/C 072/20	Mål C-364/16 P: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 – Trioplast Industrier AB mot Europeiska kommissionen (Överklagande — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Kommissionens formella underrättelse till sökanden angående utbetalning av dröjsmålsränta på ett utdömt bötesbelopp — Talan om ogiltigförklaring och om skadestånd) . . . . .	16

2018/C 072/21	Mål C-372/16: Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht München – Tyskland) – Soha Sahyouni mot Raja Mamisch (Begäran om förhandsavgörande — Området för frihet, säkerhet och rättvisa — Förordning (EU) nr 1259/2010 — Fördjupat samarbete om tillämplig lag för äktenskapsskillnad och hemskillnad — Erkännande av privat äktenskapsskillnad som meddelats av en religiös domstol i ett tredjeland — Förordningens tillämpningsområde) . . . . .	16
2018/C 072/22	Mål C-393/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne mot Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, företrätt av Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, tidigare Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd (Begäran om förhandsavgörande — Upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter — Skydd för ursprungsbeteckningar — Förordning (EG) nr 1234/2007 — Artikel 118m.2 a ii b och c — Förordning (EU) nr 1308/2013 — Artikel 103.2 a ii b och c — Tillämpningsområde — Utnyttjande av en skyddad ursprungs-betecknings anseende — Obehörigt bruk av, imitation av eller anspelning på en skyddad ursprungs-beteckning — Osann eller vilseledande uppgift — Användning av den skyddade ursprungs-beteckningen ”Champagne” i en livsmedelsbeteckning — Beteckningen ”Champagner Sorbet” — Livsmedel som innehåller champagne som ingrediens — Ingrediens som ger livsmedlet en utmärkande karaktär) . . . . .	17
2018/C 072/23	Målen C-397/16 och C-435/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof – Italien, Tyskland) – Acacia Srl mot Pneusgarda Srl, i konkurs, Audi AG (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D’Amato mot Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16) (Begäran om förhandsavgörande — Förordning (EG) nr 6/2002 — Gemenskapsformgivningar — Artikel 110.1 — Avsaknad av skydd — Så kallad reparationsklausul — Begreppet ”beståndsdel i en sammansatt produkt” — Reparation av en sammansatt produkt så att den återfår sitt ursprungliga utseende — Åtgärd som användaren är skyldig att vidta för att kunna göra gällande den så kallade reparationsklausulen — Kopior av bilfälgar som är identiska med originalfälgarna) . . . . .	18
2018/C 072/24	Mål C-419/16: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Bolzano – Italien) – Sabine Simma Federspiel mot Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA (Begäran om förhandsavgörande — Etableringsfrihet och fri rörlighet för arbetstagare — Artiklarna 45 och 49 FEUF — Ömsesidigt erkännande av utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för läkare — Direktiv 75/363/EEG och 93/16/EEG — Lön för läkare under specialistutbildning) . . . . .	19
2018/C 072/25	Mål C-434/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court – Irland) – Peter Nowak mot Data Protection Commissioner (Begäran om förhandsavgörande — Skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter — Direktiv 95/46/EG — Artikel 2 a — Begreppet personuppgifter — Skriftliga svar som en examinand lämnat på ett prov för yrkesexamen — Examinatorns anteckningar angående svaren — Artikel 12 a och b — Omfattningen av den registrerades rätt till tillgång respektive att erhålla rättelse) . . . . .	20
2018/C 072/26	Mål C-442/16: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Court of Appeal – Irland) – Florea Gusa mot Minister for Social Protection, Irland, Attorney General (Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 2004/38/EG — Person som inte längre arbetar som egenföretagare — Behåller sin ställning som egenföretagare — Uppehållsrätt — En medlemsstats lagstiftning enligt vilken bidrag till arbetssökande endast beviljas personer som har rätt att uppehålla sig i den medlemsstaten) . . . . .	20

2018/C 072/27	Mål C-462/16: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof – Tyskland) – Finanzamt Bingen-Alzey mot Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG (Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdes-skatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 90.1 — Nedsättning av priset på de villkor som medlemsstaterna bestämmer — Nedsättning av beskattningsunderlaget — Principer som fastställts i dom av den 24 oktober 1996, Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400) — Rabatter som beviljats privata sjukförsäkringsgivare) . . . . .	21
2018/C 072/28	Mål C-467/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Stuttgart – Tyskland) – Brigitte Schlömp mot Landratsamt Schwäbisch Hall (Begäran om förhandsavgörande — Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Civilrättsligt samarbete — Domstols behörighet och erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område — Lugano II-konventionen — Litispensens — Begreppet domstol — Medlingsmyndighet i schweizisk rätt, med ansvar för medlingsförfaranden som äger rum innan ett mål prövas i sak) . . . . .	22
2018/C 072/29	Mål C-492/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Törvényszék – Ungern) – Incyte Corporation mot Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala (Begäran om förhandsavgörande — Immateriell och industriell äganderätt — Patenträtt — Humanläkemedel — Förordning (EG) nr 469/2009 — Artikel 18 — Växtskyddsmedel — Förordning (EG) nr 1610/96 — Artikel 17.2 — Tilläggsskydd — Varaktighet — Fastställande av tidpunkten då tilläggsskyddet upphör att gälla — Rättsverkningarna av en dom från domstolen — Möjlighet eller skyldighet att rätta datumet för giltighetstidens utgång) . . . . .	22
2018/C 072/30	Mål C-500/16: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Naczelny Sąd Administracyjny – Polen) – Caterpillar Financial Services sp. z o. o. (Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 135.1 a — Undantag från skatteplikt — Skatt som uppburits i strid med unionsrätten — Hinder mot att återbetala överskjutande mervärdesskatt — Artikel 4.3 FEU — Principerna om likvärdighet, effektivitet och lojalt samarbete — Enskildas rättigheter — Utgången preskriptionstid för skatteskulden — Verkan av en dom från domstolen — Rättssäkerhetsprincipen) . . . . .	23
2018/C 072/31	Mål C-504/16 och C-613/16: Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Köln – Tyskland) – Deister Holding AG tidigare Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) mot Bundeszentralamt für Steuern (Begäran om förhandsavgörande — Direkt beskattning — Etableringsfrihet — Direktiv 90/435/EEG — Artikel 1.2 — Artikel 5 — Moderbolag — Holdingbolag — Källskatt på utdelning till ett i landet icke hemmahörande moderholdingbolag — Befrielse — Skatteundandragande, skatteflykt och missbruk — Presumtion) . . . . .	24
2018/C 072/32	Mål C-516/16: Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverwaltungsgericht – Österrike) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen mot Agrarmarkt Austria (Begäran om förhandsavgörande — Jordbruk — Gemensam organisation av marknaderna — Verksamhetsprogram för sektorn för frukt och grönsaker — Förordning (EG) nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning (EG) nr 361/2008 — Artiklarna 103b, 103d och 103 g — Ekonomiskt stöd från Europeiska unionen — Genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 — Artikel 60 och punkt 23 i bilaga IX — Investeringar som genomförts på enskilda gårdar och/eller på producentorganisationens anläggningar — Begrepp — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet) . . . . .	24

2018/C 072/33	Mål C-529/16: Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht München – Tyskland) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH mot Hauptzollamt München (Begäran om förhandsavgörande — Gemensamma tulltaxan — Tullkodexen — Artikel 29 — Fastställande av tullvärde — Gränsöverskridande transaktioner mellan närstående bolag — Förhandsöverenskommelse om priset för överlåtelsen — Det överenskomna priset för överlåtelsen består av ett ursprungligen fakturerat belopp samt en schablonjustering som görs efter utgången av faktureringsperioden) . . . . .	25
2018/C 072/34	Mål C-649/16: Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof – Österrike) – Peter Valach m.fl. mot Waldviertler Sparkasse Bank AG m.fl. (Begäran om förhandsavgörande — Civilrättsligt samarbete — Förordning (EU) nr 1215/2012 — Tillämpningsområde — Talan om skadeståndsansvar utanför kontraktsförhållanden för ledamöterna i en borgenärskommitté som har avvisat en rekonstruktionsplan i ett insolvensförfarande) . . . . .	26
2018/C 072/35	Mål C-571/17 PPU: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 22 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank Amsterdam – Nederländerna) – Verkställighet av en europeiska arresteringsorder som utfärdats mot Samet Ardic (Begäran om förhandsavgörande — Förfarande för brådskande mål om förhandsavgörande — Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Europeisk arresteringsorder — Rambeslut 2002/584/RIF — Förfarande för överlämnande mellan medlemsstaterna — Villkor för verkställighet — Fakultativa skäl för att vägra verkställighet — Artikel 4a.1, i dess lydelse enligt rambeslut 2009/299/RIF — Arresteringsorder som utfärdats i syfte att verkställa ett fängelsestraff — Begreppet ”förhandling [som ledde till beslutet]” — Räckvidd — Person som dömts till fängelsestraff genom en slutgiltig fällande dom när den berörda personen var närvarande vid förhandlingen — Straff som det senare till viss del blivit föremål för villkorlig frigivning på vissa villkor — Påföljande förfarande som utmynnat i att den villkorliga frigivningen förverkades på grund av att dessa villkor inte iakttagits — Förfarandet för förverkande har genomförts i den berörda personens frånvaro) . . . . .	27
2018/C 072/36	Mål C-648/17: Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākā tiesa (Lettland) den 20 november 2017 – ”Balcia Insurance” SE . . . . .	27
2018/C 072/37	Mål C-696/17 P: Överklagande ingett den 8 december 2017 av Alex SCI av det beslut som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 10 oktober 2017 i mål T-841/16, Alex mot kommissionen . . .	28
2018/C 072/38	Mål C-14/18 P: Överklagande ingett den 5 januari 2018 av Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda. av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 14 november 2017 i mål T-831/14, Alfamicro mot kommissionen . . . . .	29

**Tribunalen**

2018/C 072/39	Mål T-76/15: Tribunalens dom av den 18 januari 2018 – Kenup Foundation m.fl. mot EIT (Forskning och teknisk utveckling — EIT — Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation — Anbudsinfordran inför utseendet av en kunskaps- och innovationsgemenskap — Sökandens anbud har förkastats — Förordning (EG) nr 294/2008 — Förordning (EU) nr 1290/2013 — Olaglig delegering av befogenheter) . . . . .	31
2018/C 072/40	Mål T-747/15: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – EDF mot kommissionen (Statligt stöd — Stöd som beviljats EDF av franska myndigheter — Omklassificering till kapitaltillskott av skattebefriade bokföringsmässiga avsättningar för att förnya högspänningsnätet — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden — Rättskraft — Kriteriet privat investerare) . . . . .	32

2018/C 072/41	Mål T-68/16: Tribunalens dom av den 17 januari 2018 – Deichmann mot EUIPO – Munich (Återgivning av ett kors på sidan av en sportsko) (EU-varumärke — Upphävandeförfarande — EU-figur­märke föreställande ett kors på sidan av en sportsko — Positions­märke — Verkligt bruk av varumärket — Artikel 15.1 och artikel 51.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 18.1 och artikel 58.1 a i förordning (EU) 2017/1001)) . . . . .	32
2018/C 072/42	Mål T-204/16: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Sun Media mot EUIPO – Meta4 Spain (METABOX) (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket METABOX — Äldre EU-ordmärket och nationella ordmärket META4 och äldre EU-figur­märket och nationella figur­märket meta4 — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (numera artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Känneteckenslikhet — Risk för förväxling) . . . . .	33
2018/C 072/43	Mål T-273/16: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Sun Media mot EUIPO (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket METAPORN — Äldre EU-ord­märke och äldre nationellt ord­märke META4 samt äldre EU-figur­märke och äldre figur­märke meta4 — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Tjänsteslagslikhet — Begreppet kompletterande tjänster — Känneteckenslikhet — Risk för förväxling) . . . . .	34
2018/C 072/44	Mål T-398/16: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Starbucks mot EUIPO (EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figur­märket COFFEE ROCKS — De äldre EU-figur­märkena STARBUCKS COFFEE — Relativt registreringshinder — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 (nu artikel 8.5 i förordning (EU) 2017/1001) . . . . .	34
2018/C 072/45	Mål T-630/16: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Dehtochema Bitumat mot Echa (REACH — Avgift för att låta registrera ett ämne — Nedsatt avgift för små och medelstora företag — Rekommendation 2003/361/EG — Begreppet anknutna företag — Nedsättning med 50 procent av den tillämpliga administrativa avgiften — Echas befogenhet — Upphörande med tillverkningen av ett ämne) . . . . .	35
2018/C 072/46	Mål T-804/16: Tribunalens dom av den 18 januari 2018 – LG Electronics mot EUIPO (Dual Edge) (EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Dual Edge — Relativt registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009 (numera artikel 7.1 c i förordning (EU) 2017/1001)) . . . . .	36
2018/C 072/47	Mål T-231/17: Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – SE mot rådet (Personalmål — Tjänstemän — Lön — Familjetillägg — Artikel 2.2 tredje stycket i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna — Begreppet underhållsberättigat barn — Begreppet barn som tjänstemannen är skyldig att försörja enligt ett domstolsbeslut på grundval av en medlemsstats lagstiftning om skydd för minderåriga — Status som underhållsberättigat barn har inte beviljats tjänstemannens barnbarn) . . . . .	36
2018/C 072/48	Mål T-809/17: Talan väckt den 7 december 2017 – Intercontact Budapest mot CdT . . . . .	37
2018/C 072/49	Mål T-816/17: Talan väckt den 14 december 2017 – Luxemburg mot kommissionen . . . . .	38

2018/C 072/50	Mål T-819/17: Talan väckt den 18 december 2017 – Sierra mot EUIPO . . . . .	39
2018/C 072/51	Mål T-823/17: Överklagande ingett den 20 december 2017 – Etnia Dreams mot EUIPO – Poisson (Etnik) . . . . .	40
2018/C 072/52	Mål T-834/17: Talan väckt den 29 december 2017 – United Parcel Service mot kommissionen . . . .	41
2018/C 072/53	Mål T-835/17: Talan väckt den 29 december 2017 – Eurofer mot kommissionen . . . . .	42
2018/C 072/54	Mål T-837/17: Överklagande ingett den 28 december 2017 – Negru mot EUIPO – Sky (SkyPrivate)	43
2018/C 072/55	Mål T-3/18: Överklagande ingett den 9 januari 2018 – Holzer y Cia mot EUIPO – Annco (ANN TAYLOR) . . . . .	43
2018/C 072/56	Mål T-4/18: Överklagande ingett den 9 januari 2018 – Holzer y Cia mot EUIPO – Annco (AT ANN TAYLOR) . . . . .	44
2018/C 072/57	Mål T-5/18: Överklagande ingett den 3 januari 2018 – Hamburger Beer Company mot EUIPO (Hamburger BEER COMPANY) . . . . .	45
2018/C 072/58	Mål T-6/18: Överklagande ingett den 2 januari 2018 – Hamburg Beer Company mot EUIPO (Hamburg Beer Company) . . . . .	46
2018/C 072/59	Mål T-7/18: Överklagande ingett den 8 januari 2018 – inforsacom Informationssystem mot EUIPO (Business and technology working as one) . . . . .	46
2018/C 072/60	Mål T-9/18: Överklagande ingett den 8 januari 2018 – Addiko Bank mot EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING) . . . . .	47
2018/C 072/61	Mål T-12/18: Överklagande ingett den 11 januari 2018 – Zweirad-Center Stadler mot EUIPO – Triumph Designs (Triumph) . . . . .	47



## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

**Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning***  
(2018/C 072/01)

**Senaste offentliggörandet**

EUT C 63, 19.2.2018

**Senaste listan över offentliggöranden**

EUT C 52, 12.2.2018

EUT C 42, 5.2.2018

EUT C 32, 29.1.2018

EUT C 22, 22.1.2018

EUT C 13, 15.1.2018

EUT C 5, 8.1.2018

Dessa texter är tillgängliga på  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLSFÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona – Spanien) – Asociación Profesional Elite Taxi mot Uber Systems Spain, SL**

(Mål C-434/15) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Artikel 56 FEUF — Artikel 58.1 FEUF — Tjänster på transportområdet — Direktiv 2006/123/EG — Tjänster på den inre marknaden — Direktiv 2000/31/EG — Direktiv 98/34/EG — Informationssamhällets tjänster — Förmedlingstjänst som gör det möjligt att, med hjälp av en applikation för smarta mobiltelefoner, mot ersättning sammanföra förare som inte är yrkesförare och som använder sina egna fordon med personer som vill företa en resa inom en tätort — Tillståndskrav)*

(2018/C 072/02)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Juzgado de lo Mercantil n° 3 de Barcelona

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Asociación Profesional Elite Taxi

Svarande: Uber Systems Spain, SL

**Domslut**

Artikel 56 FEUF jämförd med artikel 58.1 FEUF samt artikel 2.2 d i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden och artikel 1.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/48/EG av den 20 juli 1998, till vilken det hänvisas i artikel 2 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/31/EG av den 8 juni 2000 om vissa rättsliga aspekter på informationssamhällets tjänster, särskilt elektronisk handel, på den inre marknaden ("Direktiv om elektronisk handel"), ska tolkas på så sätt att en sådan förmedlingstjänst som den i det nationella målet, som syftar till att, med hjälp av en applikation för smarta mobiltelefoner, mot ersättning se till att förare som inte är yrkesförare, och som använder sina egna fordon, sammanförs med personer som önskar företa en resa inom en tätort ska anses ha en så nära anknytning till en transporttjänst att den inte kan skiljas från denna och därmed vara att kvalificera som en "tjänst på transportområdet" i den mening som avses i artikel 58.1 FEUF. En sådan tjänst ska således vara undantagen från tillämpningsområdet för artikel 56 FEUF, direktiv 2006/123 och direktiv 2000/31.

<sup>(1)</sup> EUT C 363, 3.11.2015.

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 20 december 2017 – Konungariket Spanien mot Europeiska unionens råd**

(Mål C-521/15) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring — Genomförandebeslut (EU) 2015/1289 — En medlemsstat åläggs böter inom ramen för övervakningen av de offentliga finanserna i euroområdet — Manipulering av statistiska uppgifter avseende underskottet i den aktuella medlemsstaten — Domstols behörighet — Förordning (EU) nr 1173/2011 — Artikel 8.1 och 8.3 — Delegerat beslut 2012/678/EU — Artiklarna 2.1 och 2.3 samt 14.2 — Förordning (EG) nr 479/2009 — Artiklarna 3.1, 8.1 samt 11 och 11a — Rätten till försvar — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 41.1 — Rätten till god förvaltning — Artiklarna 121, 126 och 136 FEUF — Protokoll nr 12 om förfarandet vid alltför stora underskott — De faktiska omständigheterna kring överträdelsen — Felaktiga uppgifter — Fastställande av böternas belopp — Principen att straffrättsliga bestämmelser inte kan ha retroaktiv verkan)*

(2018/C 072/03)

Rättegångsspråk: spanska

**Parter**

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: A. Gavela Llopis, A. Rubio González och M. A. Sampol Pucurull)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: E. Dumitriu-Segnana, A. F. Jensen och A. de Gregorio Merino)

Part som intervenerat till stöd för den svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Baquero Cruz, J.-P. Keppenne, M. Clausen och F. Simonetti)

**Domslut**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Konungariket Spanien ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Europeiska unionens råd.*
- 3) *Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader.*

<sup>(1)</sup> EUT C 406, 07.12.2015.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från  
Verwaltungsgerichtshof – Österrike) – Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz  
Umweltorganisation mot Bezirkshauptmannschaft Gmünd**

(Mål C-664/15) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Miljö — Direktiv 2000/60/EG — Europeiska unionens politik inom vattenområdet — Artiklarna 4.1 och 14.1 — Skyldighet att förebygga en försämring av statusen i ytvattenförekomster och uppmuntra aktiv medverkan från samtliga berörda parter i genomförandet av direktivet — Århuskonventionen — Allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor — Artiklarna 6, 9.3 och 9.4 — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 47 — Rätt till ett effektivt domstolskydd — Projekt som kan påverka vattenstatusen — Administrativt tillståndsförfarande — Miljöorganisation — Ansökan om att få partsställning i det administrativa förfarandet — Möjlighet att åberopa rättigheter enligt direktiv 2000/60/EG — Preklusion av partsställning och rätt att väcka talan om dessa rättigheter inte åberopas inom den angivna fristen under det administrativa förfarandet)*

(2018/C 072/04)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Verwaltungsgerichtshof

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Protect Natur-, Arten- und Landschaftsschutz Umweltorganisation

Motpart: Bezirkshauptmannschaft Gmünd

**Domslut**

- 1) Artikel 9.3 i konventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor, undertecknad i Århus den 25 juni 1998 och godkänd på Europeiska gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2005/370/EG av den 17 februari 2005, i förening med artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska tolkas så, att en i behörig ordning bildad miljöorganisation som verkar i enlighet med kraven i nationell rätt, måste kunna överklaga ett beslut till domstol att bevilja tillstånd till ett projekt som kan strida mot skyldigheten att förebygga en försämring av statusen i ytvattenförekomster, såsom föreskrivs i artikel 4 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/60/EG av den 23 oktober 2000 om upprättande av en ram för gemenskapens åtgärder på vattenpolitikens område.
- 2) Bestämmelserna i artikel 9.3 i denna konvention, som godkänts genom beslut 2005/370, i förening med artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna och artikel 14.1 i direktiv 2000/60, ska tolkas så, att de utgör hinder för en nationell processrätt som, i en sådan situation som den i det nationella målet, utesluter miljöorganisationer från rätten att i egenskap av part medverka i ett tillståndsförfarande som syftar till att genomföra direktiv 2000/60 och som begränsar rätten att överklaga beslut som antas i ett sådant förfarande till att endast omfatta personer som har sådan partsställning.
- 3) Med förbehåll för den hänskjutande domstolens prövning av de faktiska omständigheterna och relevanta bestämmelser i nationell rätt, ska artikel 9.3 och 9.4 i nämnda konvention, som godkänts genom beslut 2005/370, i förening med artikel 47 i stadgan om de grundläggande rättigheterna, tolkas så, att den utgör hinder mot att, i en situation som den i det nationella målet, gentemot en miljöorganisation tillämpa en preklusionsregel i nationell processrätt, enligt vilken ett rättssubjekt berövas sin partsställning i förfarandet och således inte kan överklaga ett beslut som antas i detta förfarande om vederbörande inte har framställt invändningar i god tid under det administrativa förfarandet och senast under den muntliga fasen av detta förfarande.

<sup>(1)</sup> EUT C 111, 29.3.2016.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) mot European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA**

(Mål C-677/15 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Offentlig upphandling av tjänster — Tillhandahållande av externa tjänster för förvaltning av program och projekt samt teknisk rådgivning inom området informationsteknik — Kaskadförfarande — Viktning av underkriterier inom tilldelningskriterierna — Principen om lika möjligheter och principen om insyn — Uppenbart oriktiga bedömningar — Bristande motivering — Förlorad möjlighet — Europeiska unionens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Skadeståndsyrkande)*

(2018/C 072/05)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Klagande:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) (ombud: N. Bambara, biträdd av P. Wytinck och B. Hoorelbeke, advokats.

*Övriga parter i målet:* European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE, European Dynamics Belgium SA (ombud: M. Sfyri, C.-N. Dede och D. Papadopoulou, dikigoroï)

#### Domslut

1) Den dom som meddelades av Europeiska unionens tribunal den 7 oktober 2015, *European Dynamics Luxembourg m.fl./harmoniseringskontoret (T-299/11, EU:T:2015:757)*, upphävs såvitt avser

— punkt 2 i domslutet, där Europeiska unionen förpliktas att ersätta den skada som *European Dynamics Luxembourg SA* lidit till följd av förlust av möjligheten att tilldelas ramavtalet som första anbud i kaskadsystemet, och

— punkterna 4 och 5 i domslutet, där det förordnas att parterna till tribunalen ska inge det i siffror uttryckta belopp som ersättningen ska uppgå till enligt överenskommelse mellan parterna eller, om någon överenskommelse inte kan träffas, att parterna ska inkomma med beloppsmässiga yrkanden till tribunalen.

2) Överklagandet ogillas i övrigt.

3) Det skadeståndsyrkande som framställts av *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* och *European Dynamics Belgium SA* i mål T-299/11 ogillas.

4) Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) samt *European Dynamics Luxembourg SA, Evropaïki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* och *European Dynamics Belgium SA* ska bära sina egna rättegångskostnader i målet om överklagande vid domstolen och i målet vid tribunalen.

<sup>(1)</sup> EUT C 90, 7.3.2016.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, med tidigare firman Abertis Telecom SA, Retevisión I SA mot Europeiska kommissionen, SES Astra**

(Förenade målen C-66/16 P–C-69/16 P) <sup>(1)</sup>

**(Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning)**

(2018/C 072/06)

Rättegångsspråk: spanska

#### Parter

*Klagande:* Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi, SA (C-66/16 P), Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI) (C-67/16 P), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, (C-68/16 P), Cellnex Telecom SA, med tidigare firman Abertis Telecom SA, Retevisión I SA (C-69/16 P) (ombud: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo och M. Bolsa Ferruz, abogados)

*Övriga parter i målet:* Europeiska kommissionen (ombud: P. Němečková, É. Gippini Fournier och B. Stromsky), SES Astra SA (ombud: F. González Díaz, V. Romero Algarra, abogados och F. Salerno, avocat)

#### Domslut

- 1) Överklagandena ogillas.
- 2) Comunidad Autónoma del País Vasco, Itelazpi SA, Comunidad Autónoma de Cataluña, Centre de Telecomunicacions i Tecnologies de la Informació de la Generalitat de Catalunya (CTTI), Navarra de Servicios y Tecnologías SA, Cellnex Telecom SA och Retevisión I SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 118, 4.4.2016.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) mot Europeiska kommissionen, SES Astra SA**

(Mål C-70/16 P) <sup>(1)</sup>

**(Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning)**

(2018/C 072/07)

Rättegångsspråk: spanska

#### Parter

*Klagande:* Comunidad Autónoma de Galicia, Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) (ombud: F. J. García Martínez och B. Pérez Conde, abogados)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen (ombud: P. Němečková, É. Gippini Fournier och B. Stromsky), SES Astra SA (ombud: F. González Díaz, V. Romero Algarra, abogados och F. Salerno, avocat)

#### Domslut

- 1) Den dom som meddelades av Europeiska unionens tribunal den 26 november 2015, *Comunidad Autónoma de Galicia och Retegal/kommissionen* (T-463/13 och T-464/13, ej publicerad, EU:T:2015:901), upphävs.
- 2) Kommissionens beslut 2014/489/EU av den 19 juni 2013 om det statliga stöd SA.28599 (C 23/2010 (f.d. NN 36/2010, f.d. CP 163/2009)) som Konungariket Spanien har genomfört till förmån för utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden (utanför Kastilien-La Mancha), ogiltigförklaras.
- 3) Europeiska kommissionen ska ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Comunidad Autónoma de Galicia (autonoma regionen Galicien, Spanien) och för Redes de Telecomunicación Galegas Retegal SA (Retegal) i målet om överklagande samt i målet i första instans.
- 4) SES Astra SA ska bära sina rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 118, 4.4.2016.

#### Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Konungariket Spanien mot Europeiska kommissionen

(Mål C-81/16 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Statligt stöd — Digital television — Stöd till utbyggnad av digital markbunden television i avlägsna och mindre urbaniserade områden — Subvention till förmån för operatörer av plattformar för digital markbunden television — Beslut genom vilket stödåtgärder delvis förklaras oförenliga med den inre marknaden — Begreppet statligt stöd — Fördel — Tjänst av allmänt ekonomiskt intresse — Definition — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning)*

(2018/C 072/08)

Rättegångsspråk: spanska

#### Parter

Klagande: Konungariket Spanien (ombud: M. A. Sampol Pucurull, M. J. García-Valdecasas Dorrego och A. Rubio González)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: P. Němečková, É. Gippini Fournier och B. Stromsky)

#### Domslut

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 118, 4.4.2016.

**Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Raad van State – Belgien) – Vaditrans BVBA mot Belgische Staat**

(Mål C-102/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Vägtransport — Förarens viloperiod — Förordning (EG) nr 561/2006 — Artikel 8.6 och 8.8 — Möjlighet att tillbringa dygnsvilan och den reducerade veckovilan på annan ort än stationeringsorten och i ett fordon — Gäller inte normal veckovila)*

(2018/C 072/09)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Raad van State

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Vaditrans BVBA

Motpart: Belgische Staat

**Domslut**

- 1) Artikel 8.6 och 8.8 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 561/2006 av den 15 mars 2006 om harmonisering av viss sociallagstiftning på vägtransportområdet och om ändring av rådets förordningar (EEG) nr 3821/85 och (EG) nr 2135/98 samt om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 3820/85, ska tolkas så, att en förare inte får ta ut sin normala veckovila, i den mening som avses i nämnda artikel 8.6, i fordonet.
- 2) Vid prövningen av den andra frågan har det inte framkommit någon omständighet som kan påverka giltigheten av förordning nr 561/2006 med hänsyn till den straffrättsliga legalitetsprincipen, såsom denna följer av artikel 49.1 i stadgan.

<sup>(1)</sup> EUT C 165, 10.5.2016.

**Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo – Spanien) – Margarita Isabel Vega González mot Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias**

(Mål C-158/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Socialpolitik — Direktiv 1999/70/EG — Ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP — Klausul 4 — Icke-diskrimineringsprincipen — Begreppet ”anställningsvillkor” — Tjänstledighet — Nationell lagstiftning som anger att endast tjänstemän som valts till offentliga uppdrag kan beviljas tjänstledighet, med undantag av tillfälligt anställda)*

(2018/C 072/10)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Sökande: Margarita Isabel Vega González

Motpart: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

**Domslut**

- 1) Klausul 4 punkt 1 i ramavtalet om visstidsarbete, undertecknat den 18 mars 1999, som återfinns i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP, ska tolkas så, att begreppet "anställningsvillkor", som avses i denna bestämmelse, omfattar en rätt för en arbetstagare som har valts till parlamentsledamot att beviljas tjänstledighet i enlighet med nationell lagstiftning, som anger att anställningsförhållandet tillfälligt upphör, med följden att arbetstagaren behåller sin tjänst och sin rätt till befordran till och med den tidpunkt då mandatperioden för det politiska uppdraget löper ut.
- 2) Klausul 4 i ramavtalet om visstidsarbete som återfinns i bilagan till direktiv 1999/70 ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, som utgör ett absolut hinder för att tillfälligt anställda arbetstagare som ska fullgöra ett politiskt förtroendeuppdrag beviljas tjänstledighet, varvid anställningsförhållandet avbryts till och med den tidpunkt då arbetstagaren återinträder i tjänst vid mandatperiodens slut, medan tillsvidareanställda arbetstagare har rätt till sådan ledighet.

<sup>(1)</sup> EUT C 211, 13.6.2016.

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA mot Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)**

(Mål C-178/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Offentlig upphandling av byggtreprenader — Direktiv 2004/18/EG — Artikel 45.2 och 45.3 — Villkor för att uteslutas från att delta i offentlig upphandling — Försäkran med avseende på att lagakraftvunna domar mot tidigare styrelseledamöter i det anbudsgivande bolaget saknas — En tidigare styrelseledamots brottsliga handling — Fällande dom i brottmål — Det anbudsgivande bolagets fullständiga och verkliga avståndstagande från den styrelseledamoten — Bevis — Det anbudsgivande bolagets bedömning av kraven avseende den skyldigheten)*

(2018/C 072/11)

Rättegångsspråk: italienska

**Hänskjutande domstol**

Consiglio di Stato

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA, Guerrato SpA

Motparter: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP), Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

ytterligare deltagare i rättegången: Società Italiana per Condotte d'Acqua SpA, Inso Sistemi per le Infrastrutture Sociali SpA

**Domslut**

Direktiv 2004/18/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggtreprenader, varor och tjänster och särskilt artikel 45.2 första stycket c, d och g i detsamma samt principen om likabehandling och proportionalitetsprincipen ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken den upphandlande myndigheten

- enligt de villkor som den har fastställt och även om domen ännu inte har vunnit laga kraft, får beakta en brottmålsdom mot en styrelseledamot i ett anbudsgivande bolag för en överträdelse som påverkar yrkesetiken i det bolaget, när styrelseledamoten har upphört att utöva sin tjänst under det år som föregår den dag då meddelandet om upphandling publiceras, och
- utesluta det bolaget från att delta i det aktuella upphandlingsförfarandet, eftersom det genom att underlåta att lämna uppgifter om den domen, vilken ännu inte vunnit laga kraft, inte fullständigt och verkligen har tagit avstånd från styrelseledamotens agerande.

<sup>(1)</sup> EUT C 232, 27.6.2016.

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Conseil d'État – Frankrike) – Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz) mot Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer**

(Mål C-226/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Energi — Gassektorn — Tryggad naturgasförsörjning — Förordning (EU) nr 994/2010 — Skyldighet för naturgasföretag att vidta åtgärder för att säkerställa försörjning av gas till skyddade kunder — Artikel 2 andra stycket punkt 1 — Begreppet skyddade kunder — Artikel 8.2 — Ytterligare skyldighet — Artikel 8.5 — Möjlighet för naturgasföretag att fullgöra sin skyldighet på regional nivå eller unionsnivå — Nationell lagstiftning genom vilken gasleverantörerna åläggs en ytterligare skyldighet avseende gaslagring och vars tillämpningsområde inbegriper kunder som inte anges som "skyddade kunder" i den mening som avses i förordning nr 994/2010 — Skyldighet att hålla lager som uppgår till 80 procent inom den berörda medlemsstatens territorium)*

(2018/C 072/12)

Rättegångsspråk: franska

**Hänskjutande domstol**

Conseil d'État

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Sökande: Eni SpA, Eni Gas & Power France SA, Union professionnelle des industries privées du gaz (Uprigaz)

Motparter: Premier ministre, Ministre de l'Environnement, de l'Énergie et de la Mer

Ytterligare deltagare i rättegången: Storengy, Total Infrastructures Gaz France (TIGF)

**Domslut**

- 1) Artikel 8.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 994/2010 av den 20 oktober 2010 om åtgärder för att trygga naturgasförsörjningen och om upphävande av rådets direktiv 2004/67/EG ska tolkas på så sätt att den inte utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, genom vilken naturgasleverantörerna åläggs en skyldighet avseende gaslagring och vars tillämpningsområde inbegriper kunder som inte anges som "skyddade kunder" i artikel 2 andra stycket led 1 i denna förordning, förutsatt att de villkor som föreskrivs i den förstnämnda bestämmelsen iakttas, vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att kontrollera.

- 2) Artikel 8.5 i förordning nr 994/2010 ska tolkas på så sätt att den utgör hinder för en nationell lagstiftning som ålägger naturgasleverantörer att nödvändigtvis och uteslutande fullgöra sina skyldigheter att hålla gaslager, för att säkerställa en tryggad försörjning vid en kris, med infrastruktur inom det nationella territoriet. I detta fall ankommer det emellertid på den hänskjutande domstolen att kontrollera om den möjlighet som den nationella lagstiftningen ger den behöriga myndigheten att ta hänsyn till de övriga "anpassningsinstrument" som de berörda leverantörerna förfogar över säkerställer att dessa leverantörer faktiskt kan uppfylla sina skyldigheter på regional nivå eller unionsnivå.

(<sup>1</sup>) EUT C 251, 11.7.2016.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Københavns Byret – Danmark) – brottmål mot Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S**

(Mål C-255/16) (<sup>1</sup>)

**(Begäran om förhandsavgörande — Informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter — Nationell lagstiftning som preciserar eller inför ett förbud mot att erbjuda spel, lotterier eller vadslagning utan tillstånd och som inför ett förbud mot reklam för spel, lotterier eller vadslagning som erbjuds utan tillstånd)**

(2018/C 072/13)

Rättegångsspråk: danska

**Hänskjutande domstol**

Københavns Byret

**Part i brottmålet vid den nationella domstolen**

Bent Falbert, Poul Madsen, JP/Politikens Hus A/S

**Domslut**

Artikel 1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter och beträffande föreskrifter för informationssamhällets tjänster, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/48/EG av den 20 juli 1998, ska tolkas så, att en nationell bestämmelse som den i det nationella målet, vilken föreskriver straff för erbjudande av spel, lotterier eller vadslagning i landet utan tillstånd, inte utgör en teknisk föreskrift, i den mening som avses i denna bestämmelse, vilken ska anmälas enligt artikel 8.1 i nämnda direktiv. En nationell bestämmelse, som den i det nationella målet, vilken föreskriver straff för erbjudande av reklam för spel, lotterier eller vadslagning utan tillstånd, utgör däremot en teknisk föreskrift, i den mening som avses i denna bestämmelse, vilken ska anmälas enligt artikel 8.1 i samma direktiv, om det av förarbetena till denna nationella bestämmelse klart framgår att den har till syfte och föremål att utsträcka ett existerande reklamförbud till att även omfatta online-spel. Det ankommer på den nationella domstolen att avgöra om så är fallet.

(<sup>1</sup>) EUT C 251, 11.7.2016

**Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 20 december 2017 – Binca Seafoods GmbH mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-268/16 P) (<sup>1</sup>)

**(Överklagande — Förordning (EG) nr 834/2007 — Produktion och märkning av ekologiska produkter — Förordning (EG) nr 889/2008 — Genomförandeförordning (EU) nr 1358/2014 — Berättigat intresse av att få saken prövad — Begreppet "personlig fördel")**

(2018/C 072/14)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

Klagande: Binca Seafoods GmbH (ombud: H. Schmidt, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: A. Lewis, G. von Rintelen och K. Walkerová)

### Domslut

- 1) Europeiska unionens tribunals beslut av den 11 mars 2016, *Binca Seafoods/kommissionen* (T-94/15, ej publicerat, EU:T:2016:164) upphävs.
- 2) Målet återförvisas till Europeiska unionens tribunal.
- 3) Frågan om rättegångskostnader anstår.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 279, 1.8.2016.

---

### Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Corte suprema di cassazione – Italien) – *Prequ' Italia Srl mot Agenzia delle Dogane e dei Monopoli*

(Mål C-276/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Principen om iakttagande av rätten till försvar — Rätten att yttra sig — Förordning (EEG) nr 2913/92 — Gemenskapens tullkodex — Artikel 244 — Uppbörd av en tullskuld — Mottagaren av beslutet hördes inte före antagandet av ett ändrat taxeringsbeslut — Rätten för mottagaren att erhålla uppskov med verkställigheten av ändringsbeslutet — Avsaknad av automatiskt uppskov vid administrativt överklagande — Hänvisning till villkoren i artikel 244 i tullkodexen)*

(2018/C 072/15)

Rättegångsspråk: italienska

### Hänskjutande domstol

Corte suprema di cassazione

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Prequ' Italia Srl

Motpart: Agenzia delle Dogane e dei Monopoli

### Domslut

Den rätt som varje person har att yttra sig innan ett beslut fattas som kan påverka hans eller hennes intressen på ett ogynnsamt sätt ska tolkas så, att rätten till försvar för en mottagare av ett ändringsbeslut avseende beskattning som antagits av tullmyndigheten utan att först höra den berörda parten inte åsidosätts om den nationella lagstiftning som gör det möjligt för den berörda personen att bestrida rättsakten genom ett administrativt överklagande begränsar sig till att föreskriva en möjlighet att ansöka om uppskov med verkställigheten av detta beslut fram till dess att beslutet eventuellt ändras genom hänvisning till artikel 244 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2700/2000 av den 16 november 2000 utan att ingivandet av ett administrativt överklagande leder till uppskov med verkställigheten av den angripna rättsakten, om tullmyndighetens tillämpning av artikel 244 andra stycket i nämnda förordning inte inskränker beviljandet av uppskov med verkställigheten när det finns skäl att anta att det ifrågasatta beslutet är oförenligt med tulllagstiftningen eller att den berörde kan vållas irreparabel skada.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 305, 22.8.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Najwyższy – Polen) – Polkomtel sp. z o.o. mot Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej**

(Mål C-277/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster — Direktiv 2002/21/EG — Artiklarna 8 och 16 — Direktiv 2002/19/EG — Artiklarna 8 och 13 — Operatör som anges ha ett betydande inflytande på en viss marknad — Priskontroll — Skyldigheter införda av de nationella regleringsmyndigheterna — Skyldighet att tillämpa kostnadsorienterad prissättning — Priser som satts under den berörda operatörens kostnader för att tillhandahålla tjänster avseende terminering av röstsamtal i mobila nät — Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna — Artikel 16 — Näringsfrihet — Proportionalitet)*

(2018/C 072/16)

Rättegångsspråk: polska

**Hänskjutande domstol**

Sąd Najwyższy

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Polkomtel sp. z o.o.

Motpart: Prezes Urzędu Komunikacji Elektronicznej

Ytterligare deltagare i rättegången: Krajowa Izba Gospodarcza Elektroniki i Telekomunikacji

**Domslut**

- 1) Artikel 8.4 och artikel 13 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/19/EG av den 7 mars 2002 om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter (tillträdesdirektiv) ska tolkas så, att när en operatör som anges ha ett betydande inflytande på en viss marknad av en nationell regleringsmyndighet åläggs en skyldighet att tillämpa kostnadsorienterad prissättning, så kan denna myndighet, för att främja effektivitet och hållbar konkurrens, sätta priset för de tjänster som omfattas av en sådan skyldighet till en nivå som ligger under kostnaderna för operatörens tillhandahållande av dessa tjänster, om dessa kostnader är högre än en effektiv operatörs kostnader, vilket det ankommer på den nationella domstolen att pröva.
- 2) Artikel 8.4 och artikel 13.3 i tillträdesdirektivet, jämförda med artikel 16 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska tolkas så, att en nationell regleringsmyndighet kan ålägga en operatör som anges ha ett betydande inflytande på marknaden, och som ålagts en skyldighet att tillämpa kostnadsorienterad prissättning, att årligen fastställa sina priser på grundval av de mest aktuella uppgifterna och, för kontroll, meddela myndigheten dessa priser och de omständigheter som motiverar dem, innan dessa priser tillämpas, förutsatt att sådana skyldigheter grundas på det fastställda problemets art, är proportionerliga och motiverade mot bakgrund av målen i artikel 8 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv), vilket det ankommer på den nationella domstolen att pröva.
- 3) Artikel 13.3 i tillträdesdirektivet ska tolkas så, att när en skyldighet att tillämpa kostnadsorienterad prissättning har ålagts en operatör med stöd av artikel 13.1 i det direktivet, kan denne operatör åläggas att justera sina priser både innan den börjar tillämpa dem och efter att den börjat tillämpa dem.

<sup>(1)</sup> EUT C 335, 12.9.2016

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona – Spanien) – Schweppes SA mot Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, tidigare Carbòniques Montaner SL**

(Mål C-291/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Tillnärmning av lagstiftning — Varumärken — Direktiv 2008/95/EG — Artikel 7.1 — Konsumtion av de rättigheter som är knutna till ett varumärke — Parallella varumärken — Överlåtelse av varumärken avseende en del av Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) — Affärsstrategi som syftar till att medvetet främja bilden av ett globalt och enhetligt varumärke efter överlåtelsen — Varumärkesinnehavare som är oberoende från varandra, men som har nära handelsförbindelser och ekonomiska förbindelser)*

(2018/C 072/17)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Juzgado de lo Mercantil n° 8 de Barcelona

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Sökande: Schweppes SA

Svarande: Red Paralela SL, Red Paralela BCN SL, tidigare Carbòniques Montaner SL

ytterligare deltagare i rättegången: Orangina Schweppes Holding BV, Schweppes International Ltd, Exclusivas Ramírez SL

**Domslut**

Artikel 7.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/95/EG av den 22 oktober 2008 om tillnärmningen av medlemsstaternas varumärkeslagar, jämförd med artikel 36 FEUF, ska tolkas på så sätt att den utgör hinder för att innehavaren av ett nationellt varumärke motsätter sig import av identiska varor som är försedda med samma varumärke från en annan medlemsstat, där varumärket, som ursprungligen tillhörde samma varumärkesinnehavare, numera innehas av en tredje part som har förvärvat rättigheterna till varumärket genom överlåtelse,

— när innehavaren efter nämnda överlåtelse på egen hand eller genom att samordna sin varumärkesstrategi med den tredje parten har fortsatt att på ett aktivt och medvetet sätt främja en bild eller image av ett enhetligt eller globalt varumärke, och därigenom skapat eller förstärkt en förväxlingsrisk i omsättningskretsen angående det kommersiella ursprunget för de varor som är försedda med detta varumärke,

eller

— när det efter nämnda överlåtelse finns ekonomiska band mellan varumärkesinnehavaren och den tredje parten, i den meningen att de samordnar sina affärsstrategier eller ingår en överenskommelse i syfte att gemensamt kontrollera användningen av nämnda varumärke, så att de har möjlighet att direkt eller indirekt bestämma vilka varor som ska förses med varumärket och att kontrollera varornas kvalitet.

<sup>(1)</sup> EUT C 305, 22.8.2016.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Consiglio di Stato – Italien) – Global Starnet Ltd mot Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato**

(Mål C-322/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Frihet att tillhandahålla tjänster, etableringsfrihet, fri rörlighet för kapital samt näringsfrihet — Restriktioner — Tilldelning av nya koncessioner för spel på internet — Rättssäkerhetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar — Dom från konstitutionsdomstolen — Fråga huruvida den nationella domstolen är skyldig att begära förhandsavgörande från EU-domstolen)*

(2018/C 072/18)

Rättegångsspråk: italienska

### Hänskjutande domstol

Consiglio di Stato

### Parter i målet vid den hänskjutande domstolen

Klagande: Global Starnet Ltd

Motpart: Ministero dell’Economia e delle Finanze, Amministrazione Autonoma Monopoli di Stato

### Domslut

- 1) Artikel 267.3 FEUF ska tolkas så, att den nationella domstol vars avgöranden inte kan överklagas i princip är skyldig att begära förhandsavgörande angående tolkningen av unionsrätten, även om – inom ramen för samma nationella förfarande – den berörda medlemsstatens konstitutionsdomstol har prövat om nationella bestämmelser utifrån referensnormer med liknande innehåll som unionsrätten är förenliga med konstitutionen.
- 2) Artiklarna 49 och 56 FEUF samt principen om skydd för berättigade förväntningar ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell reglering – såsom den som är aktuell i det nationella målet – som genom tillägg till befintliga kontrakt ålägger nya verksamhetsvillkor för dem som redan är koncessionshavare i branschen för lagliga spel på internet, i den mån som den hänskjutande domstolen kommer fram till att regleringen kan motiveras av tvingande skäl av allmänintresse, att regleringen är ägnad att säkerställa att de eftersträvade målen uppnås och att den inte går utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

<sup>(1)</sup> EUT C 343, 19.9.2016.

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Audiencia Provincial de Albacete – Spanien) – José Luís Núñez Torreiro mot AIG Europe Limited, Sucursal en España, tidigare Chartis Europe Limited, Sucursal en España, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (Unespa)**

(Mål C-334/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Obligatorisk ansvarsförsäkring för motorfordon — Direktiv 2009/103/EG — Artikel 3 första stycket — Begreppet användning av fordon — Nationella bestämmelser som undantar framförande av motorfordon på väg och mark som inte är ”lämpad för trafik”, med undantag för väg och mark som fastän den inte är lämpad för detta ändamål ändå ”ofta används”)*

(2018/C 072/19)

Rättegångsspråk: spanska

### Hänskjutande domstol

Audiencia Provincial de Albacete

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: José Luís Núñez Torreiro

Motpart: AIG Europe Limited, Sucursal en España, tidigare Chartis Europe Limited, Sucursal en España, UNESPA, Unión Española de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras

**Domslut**

Artikel 3 första stycket i Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/103/EG av den 16 september 2009 om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet ska tolkas så, att den utgör hinder för nationella bestämmelser, som dem som är i fråga i det nationella målet, enligt vilka skada som uppkommer i samband med att motorfordon framförs på väg eller mark som inte är "lämpad för trafik", med undantag för sådan väg och mark som fastän den inte är lämpad för detta ändamål ändå "ofta används", får undantas från den obligatoriska försäkringen.

<sup>(1)</sup> EUT C 305, 22.8.2016

---

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 – Trioplast Industrier AB mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-364/16 P) <sup>(1)</sup>

**(Överklagande — Konkurrensbegränsande samverkan — Marknaden för industrisäckar av plast — Kommissionens formella underrättelse till sökanden angående utbetalning av dröjsmålsränta på ett utdömt bötesbelopp — Talan om ogiltigförklaring och om skadestånd)**

(2018/C 072/20)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Klagande: Trioplast Industrier AB (ombud: T. Pettersson, F. Sjövall och A. Johansson, advokater)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: V. Bottka och P. Rossi)

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Trioplast Industrier AB ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 343, 19.9.2016.

---

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Oberlandesgericht München – Tyskland) – Soha Sahyouni mot Raja Mamisch**

(Mål C-372/16) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande — Området för frihet, säkerhet och rättvisa — Förordning (EU) nr 1259/2010 — Fördjupat samarbete om tillämplig lag för äktenskapsskillnad och hemskillnad — Erkännande av privat äktenskapsskillnad som meddelats av en religiös domstol i ett tredjeland — Förordningens tillämpningsområde)**

(2018/C 072/21)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Oberlandesgericht München

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Soha Sahyouni

Motpart: Raja Mamisch

**Domslut**

Artikel 1 i rådets förordning (EU) nr 1259/2010 av den 20 december 2010 om genomförande av ett fördjupat samarbete om tillämplig lag för äktenskapsskillnad och hemskillnad ska tolkas så, att en äktenskapsskillnad som har meddelats av en religiös domstol efter en ensidig förklaring från en av makarna, såsom den ifrågavarande äktenskapsskillnaden i det nationella målet, inte omfattas av det materiella tillämpningsområdet för denna förordning.

(<sup>1</sup>) EUT C 343, 19.9.2016

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof – Tyskland) – Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne mot Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, företrätt av Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, tidigare Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd**

(Mål C-393/16) (<sup>1</sup>)

*(Begäran om förhandsavgörande — Upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter — Skydd för ursprungsbeteckningar — Förordning (EG) nr 1234/2007 — Artikel 118m.2 a ii b och c — Förordning (EU) nr 1308/2013 — Artikel 103.2 a ii b och c — Tillämpningsområde — Utnyttjande av en skyddad ursprungsbetecknings anseende — Obehörigt bruk av, imitation av eller anspelning på en skyddad ursprungsbeteckning — Osann eller vilseledande uppgift — Användning av den skyddade ursprungsbeteckningen "Champagne" i en livsmedelsbeteckning — Beteckningen "Champagner Sorbet" — Livsmedel som innehåller champagne som ingrediens — Ingrediens som ger livsmedlet en utmärkande karaktär)*

(2018/C 072/22)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Bundesgerichtshof

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Kärande: Comité Interprofessionnel du Vin de Champagne

Svarande: Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH & Co. OHG, företrätt av Aldi Süd Dienstleistungs-GmbH, tidigare Aldi Einkauf GmbH & Co. OHG Süd

ytterligare deltagare i rättegången: Galana NV

**Domslut**

1) Artikel 118m.2 a ii i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad marknadsordning), i dess ändrade lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 491/2009 av den 25 maj 2009, och artikel 103.2 a ii i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007, ska tolkas så, att dessa båda bestämmelser tillämpningsområden även omfattar en situation där en skyddad ursprungsbeteckning, såsom "Champagne", används som del av det namn under vilket ett livsmedel säljs, såsom "Champagner Sorbet", som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbeteckning men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation.

- 2) Artikel 118m.2 a ii i förordning nr 1234/2007 och artikel 103.2 a ii i förordning nr 1308/2013 ska tolkas så, att användningen av en skyddad ursprungsbezeichnung som del av försäljningsnamnet för ett livsmedel som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbezeichnung, men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation, såsom "Champagne Sorbet", utgör ett utnyttjande av ursprungsbezeichnungens anseende, i den mening som avses i dessa bestämmelser, om detta livsmedel inte, såsom utmärkande karaktär, har en smak som huvudsakligen utmärks av denna ingrediens i dess sammansättning.
- 3) Artikel 118m.2 b i förordning nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning nr 491/2009, och artikel 103.2 b i förordning (EU) nr 1308/2013 ska tolkas så, att användningen av en skyddad ursprungsbezeichnung som del av försäljningsnamnet för ett livsmedel som inte motsvarar produktspecifikationen för denna skyddade ursprungsbezeichnung, men som innehåller en ingrediens som motsvarar nämnda produktspecifikation, såsom "Champagne Sorbet", utgör inte obehörigt bruk, imitation eller anspelning, i den mening som avses i dessa bestämmelser.
- 4) Artikel 118m.2 c i förordning nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning nr 491/2009, och artikel 103.2 c i förordning nr 1308/2013 ska tolkas så, att de är tillämpliga såväl på osanna eller vilseledande uppgifter som är ägnade att inge en oriktig föreställning om den berörda produktens geografiska ursprung som på osanna eller vilseledande uppgifter om produktens beskaffenhet eller väsentliga egenskaper.

<sup>(1)</sup> EUT C 402, 31.10.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof – Italien, Tyskland) – Acacia Srl mot Pneusgarda Srl, i konkurs, Audi AG (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato mot Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)**

(Målen C-397/16 och C-435/16) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande — Förordning (EG) nr 6/2002 — Gemenskapsformgivningar — Artikel 110.1 — Avsaknad av skydd — Så kallad reparationsklausul — Begreppet "beståndsdel i en sammansatt produkt" — Reparation av en sammansatt produkt så att den återfår sitt ursprungliga utseende — Åtgärd som användaren är skyldig att vidta för att kunna göra gällande den så kallade reparationsklausulen — Kopior av bilfälgar som är identiska med originalfälgarna)**

(2018/C 072/23)

Rättegångsspråk: tyska och italienska

## Hänskjutande domstol

Corte d'appello di Milano, Bundesgerichtshof

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Acacia Srl (C-397/16), Acacia Srl, Rolando D'Amato (C-435/16)

Motparter: Pneusgarda Srl, i konkurs, Audi AG (C-397/16), Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (C-435/16)

## Domslut

- 1) Artikel 110.1 i rådet förordning (EG) nr 6/2002 av den 12 december 2001 om gemenskapsformgivningar, ska tolkas så, att undantaget från skydd i form av gemenskapsformgivning för en formgivning som utgör en beståndsdel i en sammansatt produkt och som används för att möjliggöra reparation av denna sammansatta produkt så att den återfår sitt ursprungliga utseende, genom den så kallade reparationsklausulen däri, inte är avhängigt av villkoret att den skyddade formgivningen är beroende av utseendet på den sammansatta produkten.

- 2) Artikel 110.1 i förordning nr 6/2002 ska tolkas så, att undantaget från skydd i form av gemenskapsformgivning för en formgivning som utgör en beståndsdel i en sammansatt produkt och som används för att möjliggöra reparation av denna sammansatta produkt så att den återfår sitt ursprungliga utseende, genom den så kallade reparationsklausulen däri, är avhängigt av villkoret att reservdelen utseendemässigt är identisk med den beståndsdel som var infogad i den sammansatta produkten när denna släpptes ut på marknaden.
- 3) Artikel 110.1 i förordning nr 6/2002 ska tolkas så, att en tillverkare eller försäljare av en beståndsdel i en sammansatt produkt, för att kunna åberopa den så kallade reparationsklausulen i denna bestämmelse, har en omsorgsplikt vad gäller huruvida slutanvändare i senare led iakttar de villkor som uppställs i denna bestämmelse.

<sup>(1)</sup> EUT C 371, 10.10.2016.

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Tribunale di Bolzano – Italien) – Sabine Simma Federspiel mot Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA**

(Mål C-419/16) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande — Etableringsfrihet och fri rörlighet för arbetstagare — Artiklarna 45 och 49 FEUF — Ömsesidigt erkännande av utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis för läkare — Direktiv 75/363/EEG och 93/16/EEG — Lön för läkare under specialistutbildning)**

(2018/C 072/24)

Rättegångsspråk: italienska

### Hänskjutande domstol

Tribunale di Bolzano

### Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Sabine Simma Federspiel

Svarande: Provincia autonoma di Bolzano, Equitalia Nord SpA

### Domslut

- 1) Artikel 2.1 c i rådets direktiv 75/363/EEG av den 16 juni 1975 om samordning av bestämmelserna i lagar och andra författningar om verksamhet som läkare, i ändrad lydelse enligt rådets direktiv 82/76/EEG av den 26 januari 1982, och artikel 24.1 c i rådets direktiv 93/16/EEG av den 5 april 1993 om underlättande av läkares fria rörlighet och ömsesidigt erkännande av deras utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning, såsom den i det nationella målet, enligt vilken beviljande av ett nationellt bidrag i syfte att finansiera en utbildning, som tillhandahålls i en annan medlemsstat och som leder till examen som specialistläkare, är underställt villkoret att läkaren som uppbär bidraget tjänstgör i den förstnämnda medlemsstaten i fem år under en tioårsperiod från tidpunkten då specialistkompetensen uppnåddes eller i annat fall återbetalar 70 procent av det beviljade bidraget jämte lagstadgad ränta.
- 2) Artiklarna 45 FEUF och 49 FEUF ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en medlemsstats lagstiftning, såsom den i det nationella målet, enligt vilken beviljande av ett nationellt bidrag i syfte att finansiera en utbildning, som tillhandahålls i en annan medlemsstat och som leder till examen som specialistläkare, är underställt villkoret att läkaren som uppbär ersättningen tjänstgör i den förstnämnda medlemsstaten i fem år under en tioårsperiod från tidpunkten då specialistkompetensen uppnåddes eller i annat fall återbetalar 70 procent av det beviljade bidraget jämte lagstadgad ränta, med mindre än att de åtgärder som föreskrivs i dessa bestämmelser i praktiken inte eftersträvar målet att skydda folkhälsan och bevara socialförsäkringens finansiella jämvikt och går utöver vad som är nödvändigt i detta avseende vilket det ankommer på den hänskjutande domstolen att pröva.

<sup>(1)</sup> EUT C 392, 24.10.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court – Irland) – Peter Nowak mot Data Protection Commissioner**

(Mål C-434/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter — Direktiv 95/46/EG — Artikel 2 a — Begreppet personuppgifter — Skriftliga svar som en examinand lämnat på ett prov för yrkesexamen — Examinatorns anteckningar angående svaren — Artikel 12 a och b — Omfattningen av den registrerades rätt till tillgång respektive att erhålla rättelse)*

(2018/C 072/25)

Rättegångsspråk: engelska

**Hänskjutande domstol**

Supreme Court

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Peter Nowak

Motpart: Data Protection Commissioner

**Domslut**

Artikel 2 a i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter ska tolkas så, att under sådana omständigheter som de som är aktuella i det nationella målet utgör de skriftliga svar som en examinand lämnat på ett prov för yrkesexamen och examinatorns eventuella anteckningar angående nämnda svar personuppgifter, i den mening som avses i den bestämmelsen.

<sup>(1)</sup> EUT C 364, 3.10.2016.

---

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Court of Appeal – Irland) – Florea Gusa mot Minister for Social Protection, Irland, Attorney General**

(Mål C-442/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Direktiv 2004/38/EG — Person som inte längre arbetar som egenföretagare — Behåller sin ställning som egenföretagare — Uppehållsrätt — En medlemsstats lagstiftning enligt vilken bidrag till arbetssökande endast beviljas personer som har rätt att uppehålla sig i den medlemsstaten)*

(2018/C 072/26)

Rättegångsspråk: engelska

**Hänskjutande domstol**

Court of Appeal

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Florea Gusa

Motpart: Minister for Social Protection, Irland, Attorney General

## Domslut

Artikel 7.3 b i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/38/EG av den 29 april 2004 om unionsmedborgares och deras familjemedlemmars rätt att fritt röra sig och uppehålla sig inom medlemsstaternas territorier och om ändring av förordning (EEG) nr 1612/68 och om upphävande av direktiven 64/221/EEG, 68/360/EEG, 72/194/EEG, 73/148/EEG, 75/34/EEG, 75/35/EEG, 90/364/EEG, 90/365/EEG och 93/96/EEG, ska tolkas på så sätt, att en medborgare i en medlemsstat, som, efter att lagligen ha uppehållit sig och arbetat som egenföretagare i en annan medlemsstat under cirka fyra år, har upphört med detta arbete på grund av vederbörligen konstaterad arbetsbrist som orsakats av omständigheter som den berörda personen inte råder över, och som har anmält sig som arbetssökande vid den behöriga arbetsförmedlingen i sistnämnda medlemsstat, behåller sin ställning som egenföretagare vid tillämpningen av artikel 7.1 a i detta direktiv.

<sup>(1)</sup> EUT C 383, 17.10.2016.

---

### Domstolens dom (femte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesfinanzhof – Tyskland) – Finanzamt Bingen-Alzey mot Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

(Mål C-462/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Beskattning — Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 90.1 — Nedsättning av priset på de villkor som medlemsstaterna bestämmer — Nedsättning av beskattningsunderlaget — Principer som fastställts i dom av den 24 oktober 1996, Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400) — Rabatter som beviljats privata sjukförsäkringsgivare)*

(2018/C 072/27)

Rättegångsspråk: tyska

## Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Finanzamt Bingen-Alzey

Motpart: Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co. KG

## Domslut

Mot bakgrund av de principer som Europeiska unionens domstol har fastställt i domen av den 24 oktober 1996, Elida Gibbs (C-317/94, EU:C:1996:400, punkterna 28 och 31), med avseende på fastställandet av beskattningsunderlaget för mervärdesskatt, och med beaktande av den unionsrättsliga principen om likabehandling, ska artikel 90.1 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt tolkas så, att den rabatt som ett läkemedelsföretag enligt nationell lag beviljat en privatsjukförsäkringsgivare medför en nedsättning av beskattningsunderlaget för detta läkemedelsföretag i den mening som avses i den artikeln, när leveransen av läkemedel görs via grossister till apotek som utför sådana leveranser till personer som omfattas av en privat sjukförsäkring, vilka via den privata sjukförsäkringen erhåller ersättning för inköpspriset för läkemedlen.

<sup>(1)</sup> EUT C 402, 31.1.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Stuttgart – Tyskland) – Brigitte Schlömp mot Landratsamt Schwäbisch Hall**

(Mål C-467/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Område med frihet, säkerhet och rättvisa — Civilrättsligt samarbete — Domstols behörighet och erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område — Lugano II-konventionen — Litispensens — Begreppet domstol — Medlingsmyndighet i schweizisk rätt, med ansvar för medlingsförfaranden som äger rum innan ett mål prövas i sak)*

(2018/C 072/28)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Amtsgericht Stuttgart

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Brigitte Schlömp

Motpart: Landratsamt Schwäbisch Hall

**Domslut**

Artiklarna 27 och 30 i konventionen om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, undertecknad den 30 oktober 2007 och godkänd på gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2009/430/EG av den 27 november 2008 ska tolkas så, att vid litispensens är den dag då ett obligatoriskt medlingsförfarande inleddes vid en medlingsmyndighet enligt schweizisk rätt den dag då talan anses ha väckts vid en "domstol".

<sup>(1)</sup> EUT C 428, 21.11.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Fővárosi Törvényszék – Ungern) – Incyte Corporation mot Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala**

(Mål C-492/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Immateriell och industriell äganderätt — Patenträtt — Humanläkemedel — Förordning (EG) nr 469/2009 — Artikel 18 — Växtskyddsmedel — Förordning (EG) nr 1610/96 — Artikel 17.2 — Tilläggsskydd — Varaktighet — Fastställande av tidpunkten då tilläggsskyddet upphör att gälla — Rättsverkningarna av en dom från domstolen — Möjlighet eller skyldighet att rätta datumet för giltighetstidens utgång)*

(2018/C 072/29)

Rättegångsspråk: ungerska

**Hänskjutande domstol**

Fővárosi Törvényszék

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Sökande: Incyte Corporation

Svarande: Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala

**Domslut**

- 1) Artikel 18 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggskydd för läkemedel, jämförd med artikel 17.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1610/96 av den 23 juli 1996 om införande av tilläggskydd för växtskyddsmedel, ska tolkas så, att datumet för det första försäljningsgodkännandet, såsom detta anges i ansökan om tilläggskydd, på grundval av vilket den nationella myndighet med behörighet att bevilja sådant skydd har beräknat skyddets giltighetstid, är oriktigt i en sådan situation som den förevarande i det nationella målet när detta har medfört ett sätt att beräkna denna period som står i strid med artikel 13.1 i förordning nr 469/2009, såsom denna bestämmelse har tolkats i ett senare avgörande från domstolen.
- 2) Artikel 18 i förordning nr 469/2009, jämförd med skäl 17 och artikel 17.2 i förordning nr 1610/96, ska tolkas så, att i en sådan situation som den som beskrivs i punkt 1 i dessa domskäl har innehavaren av ett tilläggskydd, med stöd av denna artikel 18, möjlighet att väcka talan för att erhålla rättelse av den giltighetstid som har angetts för tilläggskyddet, så länge detta inte har upphört att gälla.

<sup>(1)</sup> EUT C 454, 5.12.2016.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från  
Naczelny Sąd Administracyjny – Polen) – Caterpillar Financial Services sp. z o.o.**

(Mål C-500/16) <sup>(1)</sup>

**(Mervärdesskatt — Direktiv 2006/112/EG — Artikel 135.1 a — Undantag från skatteplikt — Skatt som  
uppburits i strid med unionsrätten — Hinder mot att återbetala överskjutande mervärdesskatt —  
Artikel 4.3 FEU — Principerna om likvärdighet, effektivitet och lojalt samarbete — Enskildas  
rättigheter — Utgången preskriptionstid för skatteskulden — Verkan av en dom från domstolen —  
Rättssäkerhetsprincipen)**

(2018/C 072/30)

Rättegångsspråk: polska

**Hänskjutande domstol**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Caterpillar Financial Services sp. z o.o.

I närvaro av: Dyrektor Izby Skarbowej w Warszawie

**Domslut**

Principerna om likvärdighet och effektivitet, jämförda med artikel 4.3 FEU, ska tolkas så, att de inte utgör hinder för en nationell lagstiftning, såsom den som är aktuell i det nationella målet, som medför att en ansökan om återbetalning av överskjutande mervärdesskatt ska avslås när den beskattningsbara personen ingett ansökan efter utgången av en femårig preskriptionstid, trots att det följer av en dom från EU-domstolen som meddelats efter utgången av denna period, att betalningen av den mervärdesskatt som omfattas av nämnda ansökan om återbetalning var felaktig.

<sup>(1)</sup> EUT C 22, 23.1.2017

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht Köln – Tyskland) – Deister Holding AG tidigare Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16) mot Bundeszentralamt für Steuern**

(Mål C-504/16 och C-613/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Direkt beskattning — Etableringsfrihet — Direktiv 90/435/EEG — Artikel 1.2 — Artikel 5 — Moderbolag — Holdingbolag — Källskatt på utdelning till ett i landet icke hemmahörande moderholdingbolag — Befrielse — Skatteundandragande, skatteflykt och missbruk — Presumption)*

(2018/C 072/31)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Finanzgericht Köln

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Deister Holding AG tidigare Traxx Investments N.V. (C-504/16), Juhler Holding A/S (C-613/16)

Motpart: Bundeszentralamt für Steuern

#### Domslut

Artikel 1.2 jämförd med artikel 5.1 i rådets direktiv 90/435/EEG av den 23 juli 1990 om ett gemensamt beskattningssystem för moderbolag och dotterbolag hemmahörande i olika medlemsstater, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2006/98/EG av den 20 november 2006, samt artikel 49 FEUF, ska tolkas så, att de utgör hinder för en medlemsstats skattelagstiftning, som den som är i fråga i de nationella målen, vilken, i fall då aktier i ett utländskt moderbolag ägs av personer som inte skulle ha rätt till återbetalning av eller befrielse från källskatt om de erhållit utdelning direkt från ett dotterbolag med hemvist i medlemsstaten, nekar befrielse från källskatt på kapitalavkastning vad gäller utdelningar till detta moderbolag, om någon av de omständigheter som anges i nämnda lagstiftning är för handen.

<sup>(1)</sup> EUT C 475, 19.12.2016

**Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverwaltungsgericht – Österrike) – Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen mot Agrarmarkt Austria**

(Mål C-516/16) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Jordbruk — Gemensam organisation av marknaderna — Verksamhetsprogram för sektorn för frukt och grönsaker — Förordning (EG) nr 1234/2007, i dess lydelse enligt förordning (EG) nr 361/2008 — Artiklarna 103b, 103d och 103 g — Ekonomiskt stöd från Europeiska unionen — Genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 — Artikel 60 och punkt 23 i bilaga IX — Investeringar som genomförts på enskilda gårdar och/eller på producentorganisationens anläggningar — Begrepp — Berättigade förväntningar — Rättssäkerhet)*

(2018/C 072/32)

Rättegångsspråk: tyska

#### Hänskjutande domstol

Bundesverwaltungsgericht

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Erzeugerorganisation Tiefkühlgemüse eGen

Motpart: Agrarmarkt Austria

**Domslut**

- 1) Punkt 23 i bilaga IX till kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ska i den del som det i den punkten hänvisas till investeringar som sker "på anläggningar och/eller lokaler som tillhör producentorganisationen", tolkas så, att
  - enbart den omständigheten att en investering som genomförs inom ramen för ett sådant verksamhetsprogram som avses i artikel 60.1 i den förordningen är lokaliserad på mark som ägs av en utomstående, och inte av den berörda producentorganisationen, utgör i princip inte grund enligt den förstnämnda bestämmelsen för icke berättigande till stöd för de utgifter som investeringen medfört för organisationen,
  - punkt 23 i bilaga IX avser investeringar som genomförts på anläggning och/eller lokaler som både rättsligt och faktiskt står under producentorganisationens exklusiva kontroll, så att varje användning av investeringen till förmån för utomstående är utesluten.
- 2) Principen om skydd för berättigade förväntningar ska tolkas så, att den inte utgör hinder för att den behöriga nationella myndigheten, under sådana omständigheter som de som är aktuella i det nationella målet, för det första beslutar att inte betala ut det resterande beloppet av det ekonomiska stöd som en producentorganisation ansökt om för en investering som i enlighet med punkt 23 i bilaga IX till genomförandeförordning nr 543/2011 slutligen ansågs inte vara berättigad till stöd, och för det andra förordnar om att producentorganisationen ska återbetala det stöd som den redan mottagit för investeringen.
- 3) Unionsrätten ska, under sådana omständigheter som de som är aktuella i det nationella målet, tolkas så, att den, i avsaknad av en begränsning av förevarande doms verkningar i tiden, inte utgör hinder för att rättssäkerhetsprincipen tas i beaktande för att förhindra att felaktigt utbetalat stöd ska återbetalas, under förutsättning att föreskrivna villkor är desamma för återkrav av ekonomiska förmåner som är rent nationella, att det tas fullständig hänsyn till Europeiska unionens intresse och att mottagarens goda tro är visad.

<sup>(1)</sup> EUT C 462, 12.12.2016

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Finanzgericht München – Tyskland) – Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH mot Hauptzollamt München**

(Mål C-529/16) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande — Gemensamma tulltaxan — Tullkodexen — Artikel 29 — Fastställande av tullvärde — Gränsöverskridande transaktioner mellan närstående bolag — Förhandsöverenskommelse om priset för överlåtelsen — Det överenskomna priset för överlåtelsen består av ett ursprungligen fakturerat belopp samt en schablonjustering som görs efter utgången av faktureringsperioden)**

(2018/C 072/33)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Finanzgericht München

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Hamamatsu Photonics Deutschland GmbH

Motpart: Hauptzollamt München

**Domslut**

Artiklarna 28–31 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 82/97 av den 19 december 1996, ska tolkas så att de inte tillåter att ett överenskommet transaktionspris bestående av dels ett ursprungligen fakturerat och deklarerat belopp, dels en schablonmässig justering som görs efter utgången av faktureringsperioden läggs till grund för tullvärdet, utan att det är möjligt att veta om denna justering vid faktureringsperiodens slut ska göras uppåt eller nedåt.

<sup>(1)</sup> EUT C 30, 30.1.2017.

---

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 20 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Oberster Gerichtshof – Österrike) – Peter Valach m.fl. mot Waldviertler Sparkasse Bank AG m.fl.**

(Mål C-649/16) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande — Civilrättsligt samarbete — Förordning (EU) nr 1215/2012 — Tillämpningsområde — Talan om skadeståndsansvar utanför kontraktsförhållanden för ledamöterna i en borgenärskommitté som har avvisat en rekonstruktionsplan i ett insolvensförfarande)**

(2018/C 072/34)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Oberster Gerichtshof

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Peter Valach, Alena Valachová, SC Europa ZV II a.s., SC Europa LV a.s., VAV Parking a.s., SC Europa BB a.s., Byty A s.r.o.

Motparter: Waldviertler Sparkasse Bank AG, Československá obchodná banka a.s., Stadt Banská Bystrica

**Domslut**

Artikel 1.2 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas så, att denna bestämmelse är tillämplig på en talan om skadestånd utanför kontraktsförhållanden som väckts mot ledamöterna av en borgenärskommitté på grund av deras agerande vid en omröstning om en rekonstruktionsplan i ett insolvensförfarande och att en sådan talan således inte omfattas av det materiella tillämpningsområdet för denna förordning.

<sup>(1)</sup> EUT C 104, 3.4.2017.

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 22 december 2017 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank Amsterdam – Nederländerna) – Verkställighet av en europeiska arresteringsorder som utfärdats mot Samet Ardic**

(Mål C-571/17 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Förfarande för brådskande mål om förhandsavgörande — Polissamarbete och straffrättsligt samarbete — Europeisk arresteringsorder — Rambeslut 2002/584/RIF — Förfarande för överlämnande mellan medlemsstaterna — Villkor för verkställighet — Fakultativa skäl för att vägra verkställighet — Artikel 4a.1, i dess lydelse enligt rambeslut 2009/299/RIF — Arresteringsorder som utfärdats i syfte att verkställa ett fängelsestraff — Begreppet ”förhandling [som ledde till beslutet]” — Räckvidd — Person som dömts till fängelsestraff genom en slutgiltig fällande dom när den berörda personen var närvarande vid förhandlingen — Straff som det senare till viss del blivit föremål för villkorlig frigivning på vissa villkor — Påföljande förfarande som utmynnat i att den villkorliga frigivningen förverkades på grund av att dessa villkor inte iakttagits — Förfarandet för förverkande har genomförts i den berörda personens frånvaro)*

(2018/C 072/35)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Rechtbank Amsterdam

**Part i målet vid den nationella domstolen**

Samet Ardic

**Domslut**

I ett fall där den berörda personen, såsom i det nationella målet, har närvarat personligen i det förfarande som ledde till det rättsliga avgörande varigenom han eller hon definitivt fälldes till ansvar för ett brott och dömdes till fängelse för detta brott och det sedan i samband med verkställandet har beslutats om villkorlig frigivning från en del av straffet, under förutsättning att vissa villkor iakttocks – ska uttrycket ”förhandling [som ledde till beslutet]” i den mening som avses i artikel 4a i rådets rambeslut 2002/584/RIF av den 13 juni 2002 om en europeisk arresteringsorder och överlämnande mellan medlemsstaterna, i dess lydelse enligt rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009 tolkas på så sätt att det inte omfattar ett senare förfarande om förverkande av den villkorliga frigivningen som grundas på att nämnda villkor inte har iakttagits under prövotiden. Detta gäller under förutsättning att beslutet om förverkande som antas efter detta förfarande inte ändrar vare sig typ eller varaktighet av det ursprungligen utdömda straffet.

<sup>(1)</sup> EUT C 402, 27.11.2017.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Augstākā tiesa (Lettland) den 20 november 2017 – ”Balcia Insurance” SE**

(Mål C-648/17)

(2018/C 072/36)

Rättegångsspråk: lettiska

**Hänskjutande domstol**

Augstākā tiesa

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: ”Balcia Insurance” SE

Motpart: AS ”Baltijas Apdrošināšanas Nams”

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 3.1 i rådets direktiv 72/166/EEG <sup>(1)</sup> av den 24 april 1972 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet (första direktivet), tolkas så att begreppet "användning av fordon" omfattar en situation som den i det nationella målet, det vill säga öppnande av dörrar på ett parkerat fordon?
- 2) Om den första frågan besvaras jakande, ska artikel 3.1 i rådets direktiv 72/166/EEG av den 24 april 1972 tolkas så att begreppet "användning av fordon" omfattar en situation som den i det nationella målet, det vill säga en situation där skadan på tredje mans egendom uppstår på grund av att en passagerare använder fordonet?

<sup>(1)</sup> EGT L 103, 1972, s. 1.

Överklagande ingett den 8 december 2017 av Alex SCI av det beslut som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 10 oktober 2017 i mål T-841/16, Alex mot kommissionen

(Mål C-696/17 P)

(2018/C 072/37)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

Klagande: Alex SCI (ombud: J. Fouchet, avocat)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

### Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva det beslut som Europeiska unionens tribunal meddelade den 10 oktober 2017 i dess helhet, utom där tribunalen förklarar att kommissionens beslut av den 21 september 2016 kan angripas.

Det fattas ett nytt avgörande i saken, varvid

- Europeiska kommissionens beslut av den 21 september 2016 ogiltigförklaras,
- det slås fast att det stöd som betalades till CABAB av Eruf, franska staten, Aquitaines regionalförsamling och Pyrénées Atlantiques generalförsamling är rättsstridigt och oförenligt med den inre marknaden, och
- Europeiska kommissionen förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet ombudskostnader på 5 000 euro.

### Grunder och huvudargument

A. Huruvida talan kan tas upp till prövning

Klaganden begär att tribunalens beslut om att beslutet kan angripas ska fastställas. Skrivelsen av den 21 september 2016 utgör en rättsakt som kan angripas i den mening som avses i artikel 263.1 FEUF.

Vad gäller Alex SCI:s berättigade intresse av att få saken prövad, yrkar klaganden att tribunalens beslut ska ändras. Klagandens ställning på marknaden har påverkats i den mening som avses i artikel 263.4 FEUF.

**B. I sak**

Den första grunden avser en formell rättsstridighet i form av en bristande motivering. I beslutet av den 21 september 2016 nämns ingen rättslig grund, vare sig i lagstiftningen eller i rättspraxis, varför Alex SCI, som biträds av direktören, inte förstår beslut vid en genomläsning. På grund av en mycket bristande motivering i rättsligt och sakligt hänseende, är beslutet behäftat med en formell rättsstridighet.

Den andra grunden avser en rättsstridighet av intern beskaffenhet (förekomsten av ett statligt stöd och avsaknad av anmälan). Communauté d'Agglomération Côte-basque – Adour (CABAB) önskade inom ramen för sin ekonomiska strategi att upprätta anläggningen "Technocité" i Bayonne för att inrätta en plattform specialiserad på området för luftfart. Härvidlag ansökte CABAB om stöd från Eruf, franska staten, Aquitaines regionalmötesplats och Pyrénées Atlantiques generalmötesplats och anmodade de att medfinansiera projektet med 1 000 000 euro vardera.

Eftersom kriterierna för att det ska vara tal om ett statligt stöd är uppfyllda, utgör dessa utbetalningar för det första statliga stöd som inte har blivit anmälda, vilket strider mot artikel 108 FEUF.

För det andra är dessa utbetalningar oförenliga med den inre marknaden. Projektet Technocité utgör nämligen en industriell och tertiär plattform specialiserad på utvecklingen av den mest avancerade teknologin inom luftfart, rymdfart och inbyggda system. Sektorn är i hög grad öppen för konkurrens. Dessa statliga stöd strider därför mot artikel 107 FEUF.

Vad slutligen gäller den bristande uppfyllelsen av avtalen om utbetalning av stöden ska det erinras om att föremålet för dessa avtal är att finansiera projektet "Technocité luftfartscentrum" för att upprätta anläggningen och skapa "en specialiserad plattform inom forskning och utveckling av den mest avancerade teknologin inom luftfart, rymdfart och inbyggda system". Technocité-området omfattar all slags verksamhet som bedrivs av olika bolag, såsom Fidal, Avantis, Decra, Sepa, Trescal, KPMG, Capgemini..., det vill säga bolag vars verksamhet inte omfattar luftfart.

De statliga stöden bör ogiltigförklaras och beloppen betalas åter (se, bland annat, förordningar nr 734/2013<sup>(1)</sup> och 2988/95<sup>(2)</sup>, artikel 4.1 och 4.4; franska Conseil d'État (CE), den 2 juni 1992, Rec. s. 165; CE, den 6 november 1998, Rec. s. 397; domstolen, den 11 juli 1996, SFEI mål C-39/94).

<sup>(1)</sup> Rådets förordning (EU) nr 734/2013 av den 22 juli 2013 om ändring av förordning (EG) nr 659/1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 93 i EG-fördraget (EUT L 204, s. 15).

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen (EGT L 312, s. 1).

---

**Överklagande ingett den 5 januari 2018 av Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda. av den dom som tribunalen (andra avdelningen) meddelade den 14 november 2017 i mål T-831/14, Alfamicro mot kommissionen**

**(Mål C-14/18 P)**

(2018/C 072/38)

Rättegångsspråk: portugisiska

**Parter**

*Klagande:* Alfamicro – Sistemas de computadores, Sociedade Unipessoal, Lda. (ombud: G. Gentil Anastácio och D. Pirra Xarepe, advogados)

*Övrig part i målet:* Europeiska kommissionen

**Klagandens yrkanden**

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva tribunalens dom av den 14 november 2017 i mål T-831/14,

- återförvisa målet till tribunalen för ny prövning i enlighet med artikel 263 FEUF, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

### **Grunder och huvudargument**

Alfamicro anser att tribunalen gjorde fel som ogillade Alfamicros talan och förpliktade bolaget att till kommissionen betala ett belopp på 277 849,93 euro jämte dröjsmålsränta med 26,88 euro per dag till dess betalning skett. Alfamico gör gällande att tribunalen borde ha prövat talan utifrån artikel 263 FEUF och inte utifrån artikel 272 FEUF. Bolaget gör vidare gällande att kommissionen, vilket godkännts av tribunalen, inte i sitt beslut – som utgör ett förvaltningsbeslut – iakttog principerna om proportionalitet, god tro och rättssäkerhet.

Alfamicro anför att både analysen i kommissionens skrivelse av den 28 oktober 2014 och det sammanhang i vilket skrivelsen avfattades visar att denna skrivelse utgör en förvaltningsakt av beslutskaraktär, det vill säga ett förvaltningsbeslut. Lydelsen i skrivelsen, den omständigheten att den har sin grund i en revision gjort av revisionsrätten, den omständigheten att kommissionen extrapolerat slutsatserna från revisionen till alla andra avtal som klaganden ingått och de kvittningar som kommissionen gjorde, samtliga tyder på att det är fråga om ett förvaltningsbeslut. Tribunalens dom, som återspeglar tribunalens uppfattning att den väckta talan är en fastställsetalan och inte en talan som angriper ett förvaltningsbeslut, begränsar allvarligt sökandens rätt till försvar. Därtill kommer att tribunalen, enligt Alfamicros uppfattning, allvarligt åsidosatt principen om jämlikhet i medel och principen om balans mellan parterna i ett avtal.

Kommissionens nedsättning av stödet till sökanden med mer än 93 procent utgjorde inte en adekvat åtgärd, vilket är vad kommissionen skulle vidta enligt avtalet. Kommissionen har därigenom åsidosatt proportionalitetsprincipen. Genom att godta kommissionens agerande har tribunalen inte iakttagit, och åsidosatt, proportionalitetsprincipen. Genom att vidta åtgärder som inte var adekvata, i strid med sin skyldighet att vidta adekvata åtgärder, har kommissionen agerat i strid med rättssäkerheten. Genom att godta kommissionens agerande har även tribunalen åsidosatt rättssäkerhetsprincipen.

---

# TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 18 januari 2018 – Kenup Foundation m.fl. mot EIT

(Mål T-76/15) <sup>(1)</sup>

*(Forskning och teknisk utveckling — EIT — Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation — Anbudsinfordran inför utseendet av en kunskaps- och innovationsgemenskap — Sökandenas anbud har förkastats — Förordning (EG) nr 294/2008 — Förordning (EU) nr 1290/2013 — Olaglig delegering av befogenheter)*

(2018/C 072/39)

Rättegångsspråk: engelska

## Parter

*Sökande:* Kenup Foundation (Kalkara, Malta), Candena GmbH (Lüneburg, Tyskland), CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo (Ajdovščina, Slovenien), Evotec AG (Hamburg, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna U. Soltész, C. Wagner, H. Weiß och A. Richter, därefter advokaterna U. Soltész, H. Weiß och A. Richter, slutligen advokaterna U. Soltész och H. Weiß)

*Svarande:* Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT) (ombud: M. Kern biträdd av advokaterna P. de Bandt och M. Gherghinaru)

*Parter som har intervenerat till stöd för sökandena:* Republiken Malta (ombud: advokaten E. Perici Calascione) och Stiftung Universität Lüneburg (ombud: advokaten F. Oehl)

## Saken

Talan väckt med stöd av artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av besluten av den 9 december 2014, vars innehåll delgavs genom skrivelse av den 10 december 2014, genom vilka EIT utsåg kunskaps- och innovationsgemenskapen (CCI) "Innovation för ett hälsosamt liv och ett aktivt åldrande" och förkastade det förslag som konsortiet Kenup ingett.

## Domslut

- 1) Besluten av den 9 december 2014, vars innehåll delgavs genom skrivelse av den 10 december 2014, genom vilka Europeiska institutet för innovation och teknik utsåg kunskaps- och innovationsgemenskapen (CCI) "Innovation för ett hälsosamt liv och ett aktivt åldrande" och förkastade det förslag som konsortiet ogiltigförklaras.
- 2) EIT ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Kenup Foundation, Candena GmbH, CO BIK Center odličnosti za biosenzoriko, instrumentacijo in procesno kontrolo och Evotec AG.

<sup>(1)</sup> EUT C 146, 4.5.2015.

**Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – EDF mot kommissionen**(Mål T-747/15) <sup>(1)</sup>

**(Statligt stöd — Stöd som beviljats EDF av franska myndigheter — Omklassificering till kapitaltillskott av skattebefriade bokföringsmässiga avsättningar för att förnya högspänningsnätet — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden — Rättskraft — Kriteriet privat investerare)**

(2018/C 072/40)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Sökande: Électricité de France (EDF) (Paris, Frankrike) (ombud: advokaten M. Debroux)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: É. Gippini Fournier, B. Stromsky och D. Recchia)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Frankrike (ombud: inledningsvis G. de Bergues, D. Colas och J. Bousin därefter D. Colas och J. Bousin)

**Saken**

Talan enligt artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av artiklarna 1–5 i kommissionens beslut (EU) 2016/154 av den 22 juli 2015 om statligt stöd SA.13869 (C 68/2002) (ex NN 80/2002) – Omklassificering till kapital av skattebefriade bokföringsmässiga avsättningar för att förnya det franska högspänningsnätet som Frankrike har genomfört till förmån för EDF (EUT L 34, 2016, s. 152).

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Électricité de France (EDF) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader, med undantag för de kostnader som uppkommit för kommissionen på grund av Republiken Frankrikes intervention.
- 3) Republiken Frankrike ska bära sina rättegångskostnader, och ersätta de kostnader som uppkommit för kommissionen på grund av Frankrikes intervention.

<sup>(1)</sup> EUT C 78, 29.2.2016.

**Tribunalens dom av den 17 januari 2018 – Deichmann mot EUIPO – Munich (Återgivning av ett kors på sidan av en sportsko)**(Mål T-68/16) <sup>(1)</sup>

**(EU-varumärke — Upphävandeförfarande — EU-figurmärke föreställande ett kors på sidan av en sportsko — Positionsmärke — Verkligt bruk av varumärket — Artikel 15.1 och artikel 51.1 a i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 18.1 och artikel 58.1 a i förordning (EU) 2017/1001))**

(2018/C 072/41)

Rättegångsspråk: engelska

**Rättegångsdeltagare**

Klagande: Deichmann SE (Essen, Tyskland) (ombud: advokaten C. Onken)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: D. Gája)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Munich, SL (Capellades, Spanien) (ombud: advokaterna J. Güell Serra och M. del Mar Guix Vilanova)

### Saken

Talan väckt mot det beslut som fjärde överklagandenämnden vid EUIPO av den 4 december 2015 (ärende R 2345/2014-4), avseende ett upphävandeförfarande mellan Deichmann och Munich.

### Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Deichmann SE ska ersätta rättegångskostnaderna för Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) och Munich, SL.*

<sup>(1)</sup> EUT C 111, 29.3.2016.

---

### Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Sun Media mot EUIPO – Meta4 Spain (METABOX)

(Mål T-204/16) <sup>(1)</sup>

*(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket METABOX — Äldre EU-ordmärket och nationella ordmärket META4 och äldre EU-figurmärket och nationella figurmärket meta4 — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (numera artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Känneteckenslikhet — Risk för förväxling)*

(2018/C 072/42)

Rättegångsspråk: engelska

### Rättegångsdeltagare

*Klagande:* Sun Media Ltd (Hong Kong, Kina) (ombud: advokaten A. Schnider)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: S. Bonne)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spanien) (ombud: advokaten I. Temiño Cenicerós)

### Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid EUIPO av den 8 februari 2016 (ärende R 307/2015-2), om ett invändningsförfarande mellan Meta4 Spain och Sun Media.

### Domslut

- 1) *Överklagandet ogillas.*
- 2) *Sun Media Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.*

<sup>(1)</sup> EUT C 232 av den 27.6.2016.

**Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Sun Media mot EUIPO**(Mål T-273/16) <sup>(1)</sup>

*(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket METAPORN — Äldre EU-ordmärke och äldre nationellt ordmärke META4 samt äldre EU-figurmärke och äldre figurmärke meta4 — Relativt registreringshinder — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Tjänsteslagslikhet — Begreppet kompletterande tjänster — Känneteckenslikhet — Risk för förväxling)*

(2018/C 072/43)

Rättegångsspråk: engelska

**Rättegångsdeltagare**

Klagande: Sun Media Ltd (Hong Kong, Kina) (ombud: advokaten A. Schnider)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: S. Bonne)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Meta4 Spain, SA (Las Rozas, Spanien) (ombud: advokaten I. Temiño Ceniceros)

**Saken**

Överklagande av det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 3 mars 2016 (förenade ärendena R 653/2015-2 och R 674/2015-2) angående ett invändningsförfarande mellan Meta4 Spain och Sun Media.

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) Sun Media Ltd ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 270, 25.7.2016.

**Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Starbucks mot EUIPO**(Mål T-398/16) <sup>(1)</sup>

*(EU-varumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som EU-varumärke av figurmärket COFFEE ROCKS — De äldre EU-figurmärkena STARBUCKS COFFEE — Relativt registreringshinder — Känneteckenslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 (nu artikel 8.1 b i förordning (EU) 2017/1001) — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009 (nu artikel 8.5 i förordning (EU) 2017/1001)*

(2018/C 072/44)

Rättegångsspråk: engelska

**Rättegångsdeltagare**

Klagande: Starbucks Corp. (Seattle, Washington, Förenta staterna) (ombud: advokaten J. Schmitt och I. Fowler, solicitor)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: J. Crespo Carrillo och A. Kusturovic)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Hasmik Nersesyan (Borgloon, Belgien)

### Saken

Överklagande av det beslut som fjärde överklagandenämnden vid EUIPO meddelade den 24 maj 2016 (ärende R 559/2015-4) om ett invändningsförfarande mellan Starbucks Corp. och Hasmik Nersesyan.

### Domslut

- 1) Det beslut som fjärde överklagandenämnden vid Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO) meddelade den 24 maj 2016 (ärende R 559/2015-4) ogiltigförklaras.
- 2) EUIPO ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 335, 12.9.2016.

### Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – Dehtochema Bitumat mot Echa

(Mål T-630/16) <sup>(1)</sup>

*(REACH — Avgift för att låta registrera ett ämne — Nedsatt avgift för små och medelstora företag — Rekommendation 2003/361/EG — Begreppet anknutna företag — Nedsättning med 50 procent av den tillämpliga administrativa avgiften — Echas befogenhet — Upphörande med tillverkningen av ett ämne)*

(2018/C 072/45)

Rättegångsspråk: tjeckiska

### Parter

Sökande: Dehtochema Bitumat s. r. o. (Bělá pod Bezdězem, Republiken Tjeckien) (ombud: advokat P. Holý)

Svarande: Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa) (ombud: inledningsvis J.-P. Trnka, E. Maurage och M. Heikkilä, därefter J.-P. Trnka och M. Heikkilä)

### Saken

Talan med stöd av artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av Echas beslut SME(2016) 3038 av den 7 juli 2016 i vilket det konstaterades att sökanden inte uppfyllde villkoren för att beviljas en sådan nedsättning av avgiften som gäller för medelstora företag och sökanden påfördes en administrativ avgift.

### Domslut

- 1) Ansökan om uppskov med verkställigheten av Europeiska kemikaliemyndighetens (Echa) beslut SME(2016) 3038 av den 7 juli 2016 avvisas.

- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Dehtochema Bitumat s. r. o. ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 402, 31.10.2016

---

**Tribunalens dom av den 18 januari 2018 – LG Electronics mot EUIPO (Dual Edge)**

(Mål T-804/16) <sup>(1)</sup>

*(EU-varumärke — Ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Dual Edge — Relativt registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009 (numera artikel 7.1 c i förordning (EU) 2017/1001))*

(2018/C 072/46)

Rättegångsspråk: engelska

**Rättegångsdeltagare**

Klagande: LG Electronics, Inc. (Seoul, Sydkorea) (ombud: advokaten M. Graf)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: M. Rajh)

**Saken**

Överklagande av det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 2 september 2016 (ärende R 832/2016-2), om en ansökan om registrering som EU-varumärke av ordmärket Dual Edge.

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) LG Electronics, Inc. ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 22, 23.1.2017.

---

**Tribunalens dom av den 16 januari 2018 – SE mot rådet**

(Mål T-231/17) <sup>(1)</sup>

*(Personalmål — Tjänstemän — Lön — Familjetillägg — Artikel 2.2 tredje stycket i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna — Begreppet underhållsberättigat barn — Begreppet barn som tjänstemannen är skyldig att försörja enligt ett domstolsbeslut på grundval av en medlemsstats lagstiftning om skydd för minderåriga — Status som underhållsberättigat barn har inte beviljats tjänstemannens barnbarn)*

(2018/C 072/47)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Sökande: SE (ombud: advokat N. de Montigny)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och R. Meyer)

## Saken

Ansökan på grundval av artikel 270 FEUF om ogiltigförklaring av rådets beslut av den 22 juni 2016 enligt vilket tillsättningsmyndigheten vid den institutionen inte godtog att sökandens barnbarn var dennes "underhållsberättigade barn" i den mening som avses i artikel 2.2 tredje stycket i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska unionen.

## Domslut

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *SE ska ersätta rättegångskostnaderna.*

<sup>(1)</sup> EUT C 213, 3.7.2017.

---

### Talan väckt den 7 december 2017 – Intercontact Budapest mot CdT

(Mål T-809/17)

(2018/C 072/48)

Rättegångsspråk: ungerska

## Parter

*Sökande:* Intercontact Budapest Fordító és Pénzügyi Tanácsadó Kft. (Budapest, Ungern) (ombud: advokaten É. Subasicz)

*Svarande:* Översättningscentrum för Europeiska unionens organ (CdT)

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- i första hand fastställa huruvida de poäng som tilldelats respektive anbudsgivare är riktiga i jämförelse med lämnade anbud samt huruvida tilldelningen är förenlig med likabehandlingsprincipen, icke-diskrimineringsprincipen, proportionalitetsprincipen och principen om insyn,
- alternativt, ogiltigförklara svarandens beslut av den 10 juli 2017 angående upphandlingsförfarandet FL/GEN 16-01 och FL/GEN 16-02,
- alternativt, ogiltigförklara upphandlingsförfarandet,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fyra grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av likabehandlingsprincipen, icke-diskrimineringsprincipen, proportionalitetsprincipen och principen om insyn genom att svaranden använt sig av olika tillvägagångssätt med avseende på anbudena i upphandlingsförfarandet.
  - Svaranden har bedömt identisk verksamhet på olika sätt i respektive förfarande. <sup>(1)</sup>
2. Andra grunden: Svaranden har gjort sig skyldig till maktmissbruk genom att inte sända svaranden den information som krävdes i upphandlingsförfarandena. <sup>(2)</sup>

3. Tredje grunden: Principen om insyn i upphandlingsförfaranden har åsidosatts genom att svaranden inte offentliggjorde resultatet av upphandlingen i rätt tid och utan att offentliggörandet innehöll vad som krävs enligt EU-direktivet.<sup>(3)</sup>
4. Fjärde grunden: Svaranden åsidosatte upphandlingsdirektivet genom att inte upplysa om fristen för prövning, vilket begränsat möjligheterna att erhålla prövning.<sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> Skälen 1 och 90 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 2014, s. 65).

<sup>(2)</sup> Artikel 113 i Europaparlamentets och Rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 (EUT L 298, 2012, s. 1).

<sup>(3)</sup> Artikel 50 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 2014, s. 65).

<sup>(4)</sup> Bilaga V, del D i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 2014, s. 65).

## Talan väckt den 14 december 2017 – Luxemburg mot kommissionen

(Mål T-816/17)

(2018/C 072/49)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

*Sökande:* Storhertigdömet Luxemburg (ombud: D. Holderer och advokaterna D. Waelbroeck och A. Steichen)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att talan kan tas upp till prövning och bifalla talan,
- i första hand, ogiltigförklara kommissionens beslut av den 4 oktober 2017 om statligt stöd SA.38944, vilket beviljats av Luxemburg till förmån för Amazon,
- i andra hand, ogiltigförklara kommissionens beslut av den 4 oktober 2017 om statligt stöd SA.38944, vilket beviljats av Luxemburg till förmån för Amazon, i den mån det däri fastställs att stödet ska återkrävas, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden som består av tre delar: Åsidosättande av artikel 170 FEUF, eftersom kommissionen inte har fastställt att det fanns en förmån för Amazon EU S.à.r.l (nedan kallat LuxOpCO).
  - Första delen: Tillämpningen av förhandsbeskedet och förlängningen av detsamma år 2011 ledde inte till någon fördel, eftersom den ersättning som en utomstående skulle ha betalat för en licens för de immateriella tillgångarna skulle ha varit högre än den som betalats av LuxOpCo till Amazon Europe Holding Technologies SCS (nedan kallat LuxSCS) enligt licensavtalet. Sökanden anser att det i kommissionens beslut av den 4 oktober 2017 om statligt stöd SA.38944, vilket beviljats av Luxemburg till förmån för Amazon (nedan kallat det angripna beslutet) felaktigt har fastställts att den faktiska ersättning som LuxOpCo har betalat avviker från marknadspriset.

- Andra delen: Uppenbara fel vid bedömning av de faktiska omständigheterna och rättstillämpningen, vilket haft en negativ inverkan på bedömningen i det angripna beslutet av en påstådd felaktig tillämpning av nettomarginalmetoden i samband med förhandsbeskedet, både vad gäller valet av den del som den prövats på och tillämpningen av de parametrar som används för den metoden.
  - Tredje delen: Det är istället den beräkning av transaktionspriset som kommissionen gjort i det angripna beslutet som leder till att ett resultat uppenbart avviker från armlängdsprincipen.
2. Andra grunden som består av två delar: Åsidosättande av artikel 107 FEUF, eftersom kommissionen inte borde ha fastställt att det aktuella förhandsbeskedet var selektivt
- Första delen: Det var felaktigt av kommissionen att anta att det aktuella förhandbeskedet var selektivt då kommissionen enligt rättspraxis inte endast kan fastställa att det finns en fördel för att kunna anta att den är selektiv. Kommissionen är skyldig att i samband med bedömningen av huruvida fördelen är selektiv först definiera den tillämpliga referensramen och därefter fastställa huruvida det har gjorts ett undantag från den referensramen.
  - Andra delen: Kommissionen har inte i sina andrahandsresonemang lagt fram bevis avseende påståendet om att det påstådda stödet är selektivt. Dessa två andrahandskonstateranden avseende selektivitet är uppenbart felaktiga i den mån kommissionen har utgått från fel referensramar och i vilket fall som helst inte har styrkt att det gjorts något undantag från nämnda referensramar.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av artiklarna 4 och 5 FEUF i den mån kommissionen har gjort en dold skatteharmonisering genom att påtvinga sin tolkning av vad som är "rätt" transaktionspris och det pris som LuxOpCo bör betala till LuxSCS enligt det aktuella licensavtalet. Sökanden gör i detta hänseende gällande att kommissionen i praktiken utnyttjade bestämmelserna om statligt stöd för att genomföra en dold skatteharmonisering vad gäller transaktionspriset, vilket åsidosätter medlemsstaternas exklusiva befogenhet inom området för direkt beskattning.
4. Fjärde grunden: Åsidosättande av förordning 2015/1589 och rätten till försvar i den mån kommissionen har agerat i strid med rätten till försvar genom att anta ett beslut, i vilket det på ett summariskt sätt fastställs att uppgifter som Amazon inkommit med i efterhand inte kan godtas och i vilket huvudargumentet – nämligen valet av den del som prövats med hänsyn till nettomarginalmetoden – inte har kunnat kommenteras mera ingående varken av Storhertigdömet Luxemburg eller Amazon.
5. Femte grunden: Sökanden gör i andra hand gällande att kommissionen har åsidosatt artikel 16 i förordning 2015/1589, i den mån ett återkrav av stödet strider mot rättssäkerhetsprincipen men hänsyn till att Storhertigdömet Luxemburg var i god tro vad gäller tillämpningen av transaktionspriset och att det inte var möjligt att förutse det nya tillvägagångssätt i fråga om transaktionspriset som tillämpats av kommissionen i det angripna beslutet.

---

**Talan väckt den 18 december 2017 – Sierra mot EUIPO**

(Mål T-819/17)

(2018/C 072/50)

Rättegångsspråk: spanska

**Parter**

Sökande: Mercedes Sierra (Alicante, Spanien) (ombud: advokaten E. Fontes Vila)

Svarande: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska förplikta svaranden att från sökandens "Appraisal Report" för år 2016 ta bort alla hänvisningar till hennes kommunikationsstil eftersom de anses vara falska och utgöra ett åsidosättande av hennes grundläggande rätt att fritt uttrycka sina idéer och åsikter.

## Grunder och huvudargument

Förevarande talan har väckts mot det beslut som EUIPO antog under det årliga utvärderingsförfarandet av sökandens arbetsinsats under år 2016.

Sökanden yrkar att vissa bedömningar ska tas bort ur utvärderingsrapporten ("Appraisal Report") gällande hennes arbetsinsats.

Till stöd för sin talan har sökanden åberopat sin rätt att fritt uttrycka sig på sin arbetsplats utan någon rädsla för repressalier.

Sökanden anser att hennes yttrandefrihet har åsidosatts och att motiveringen till beslutet att inte bedöma henne på ett sätt som hon förtjänade vid utvärderingen av hennes engagemang, egenskaper och arbetsinsats försatte henne i en situation av försvarslöshet.

---

## Överklagande ingett den 20 december 2017 – Etnia Dreams mot EUIPO – Poisson (Etnik)

(Mål T-823/17)

(2018/C 072/51)

Överklagandet är avfattat på: spanska

## Parter

*Klagande:* Etnia Dreams, SL (Valencia, Spanien) (ombud: advokaten P. Gago Comes)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Serge Poisson (Limal, Belgien)

## Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

*Varumärkessökande:* Motparten vid överklagandenämnden

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket "Etnik" – Registreringsansökan nr 15 721 301

*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av fjärde överklagandenämnden vid EUIPO den 19 oktober 2017 i ärende R 880/2017-4

## Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen, som en direkt följd av att talan vinner bifall, ska fatta ett nytt beslut om godkännande av invändning nr B 2 791 229, och således, efter vederbörligt rättsligt förfarande, avslå ansökan om registrering av EU-varumärke nr 15 721 301 "Etnik" i klasserna 3 och 35, enligt artiklarna 8.1 a och 8.1 b i förordningen om EU-varumärken då det finns en risk för förväxling med EU-varumärke nr 11 017 241 som innehavs av Etnia Dreams S.L.

**Grunder**

- Grunden för invändningen omfattas tydligt av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.
- EUIPO skulle ha tillämpat sista stycket i regel 17.3 och 17.4 i förordning nr 2868/95, och således ha underrättat klaganden om bristen så att den kunde ha avhjälpes inom två månader.
- Åsidosättande av artiklarna 41 och 42 i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artiklarna 10, 41, 47 och 48.2 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.
- Åsidosättande av principen om god tro och principen om skydd för berättigade förväntningar.

---

**Talan väckt den 29 december 2017 – United Parcel Service mot kommissionen****(Mål T-834/17)**

(2018/C 072/52)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* United Parcel Service, Inc. (Atlanta, Georgia, Förenta staterna) (ombud: A. Ryan, solicitor, samt advokaterna F. Hoseinian och W. Knibbeler)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ersätta UPS för den skada som bolaget åsamkats med ett belopp om 1,742 miljard EUR jämte ränta,
- ersätta UPS för den skatt som kommer att tas ut på skadeståndet, på grundval av den skattesats som är tillämplig den dag då dom meddelas, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Sökanden yrkar ersättning enligt artikel 340 FEUF för den skada som bolaget åsamkats med anledning av kommissionens beslut C(2013) 431, ärende COMP/M.6570 UPS/TNT Express (nedan kallat beslutet), vilket ogiltigförklarats av tribunalen den 7 mars 2017 i mål T-194/13.

Till stöd för sin talan anför sökanden följande: Kommissionen åsidosatte i beslutet på ett grovt sätt rättsregler som ger UPS rättigheter. Vart och ett av dessa åsidosättanden understödde i sig beslutet och förhindrade sökanden från att förvärva TNT och de vinster som var förenade med det planerade förvärvet kom aldrig sökanden till godo.

Sökanden åberopar att kommissionen gjorde grova felaktiga rättstillämpningar när det gäller i) priskoncentrationsanalysen, ii) effektivitetsanalysen, iii) bedömningen av FedEx:s konkurrenskraft och iv) bedömningen i beslutet av konkurrensens närhet.

Vart och ett av dessa åsidosättanden – var för sig eller tagna tillsammans – ligger till grund för det olagliga beslutet, varför unionen är att anse som skadeståndsansvarig enligt artikel 340 FEUF.

Dessa åsidosättanden vållade i sin tur sökanden skada på så sätt att om de inte hade varit för handen så skulle UPS ha förvärvat TNT. Utan priskoncentrationsanalysen, effektivitetsanalysen, bedömningen av FedEx:s konkurrenskraft och bedömningen av konkurrensens närhet, vilka alla är felaktiga, anser sökanden att ingen samvetsgrann och försiktig myndighet skulle ha förbjudit det planerade förvärvet.

Sökanden anser sig därför ha rätt att – genom skadestånd enligt artikel 340 FEUF – försättas i den position som sökanden skulle ha befunnit sig i om det olagliga beslutet inte hade fattats

---

### Talan väckt den 29 december 2017 – Eurofer mot kommissionen

(Mål T-835/17)

(2018/C 072/53)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Sökande:* Eurofer, Association Européenne de l'Acier, ASBL (Bryssel, Belgien) (ombud: Barrister J. Killick och advokaten G. Forwood)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

#### Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara artikel 2 i kommissionens genomförandeförordning 2017/1795 av den 5 oktober 2017 (EUT, L 258, 2017, s. 24),
- vidta de begärda åtgärderna för processledning, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Uppenbart oriktig bedömning och felaktig rättstillämpning genom att underlåta att besluta att kumulera import från Serbien med import från de fyra andra länderna som är under utredning, i enlighet med artikel 3.4 i grundförordningen.<sup>(1)</sup>
2. Andra grunden: Uppenbart oriktig bedömning och felaktig rättstillämpning då kommissionen fastställde att handelspolitiska skyddsåtgärder mot Serbien var "onödiga" i den mening som avses i artikel 9.2 i grundförordningen, till och med på en icke kumulerad grund.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av artikel 20.2 i grundförordningen, sökandens rätt att ta del av handlingar och sökandens rätt till försvar, samt åsidosättande av skyldigheten att iakttä god förvaltningssed enligt artikel 41 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna genom att underlåta att redovisa skademarginalen (målprisunderskridande) och underskridandemarginalen med avseende på import från Serbien, och den konsekventa vägran att omsorgsfullt och opartiskt pröva alla relevanta aspekter i målet.

---

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 2016, s. 21).

**Överklagande ingett den 28 december 2017 – Negru mot EUIPO – Sky (SkyPrivate)****(Mål T-837/17)**

(2018/C 072/54)

*Överklagandet är avfattat på rumänska***Parter***Klagande:* Alexandru Negru (Iași, Rumänien) (ombud: advokaten I.-M. Iliescu)*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)*Motpart vid överklagandenämnden:* Sky plc (Isleworth, Förenade kungariket)**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO***Varumärkessökande:* Klaganden*Omtvistat varumärke:* Internationell registrering som designerar Europeiska unionen av EU-figurmärke innehållande ordelementet "Skyprivate"*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 12 oktober i ärende R 349/2017-2**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grund(er)**

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.

**Överklagande ingett den 9 januari 2018 – Holzer y Cia mot EUIPO – Annco (ANN TAYLOR)****(Mål T-3/18)**

(2018/C 072/55)

*Överklagandet är avfattat på: engelska***Parter***Klagande:* Holzer y Cia, SA de CV (Mexico City, Mexico) (ombud: advokaten N. Fernández Fernández-Pacheco)*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)*Motpart vid överklagandenämnden:* Annco, Inc. (New York, New York, USA)**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO***Innehavare av det omtvistade varumärket:* Klaganden

Omtvistat varumärke: EU-ordmärket "ANN TAYLOR" – EU-varumärke nr 9 865 651

Förfarande vid EUIPO: Ogiltighetsförfarande

Överklagat beslut: Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 2 november 2017 i ärende R 2370/2016-2

### Yrkanden

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ta upp överklagandet till sakprövning,
- ogiltigförklara det överklagade beslutet,
- bekräfta giltigheten av registreringen av EU-varumärke nr 9 865 651 "ANN TAYLOR" för alla de produkter som avsågs att skyddas genom registreringsansökan, och
- förplikta intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grund

- Överklagandenämnden gjorde en felaktig analys beträffande förekomsten av en risk för förväxling mellan de motstående kännetecknen och innehavarens kännedom om risken för förväxling med ett liknande varumärke när ansökan lämnades in, av innehavarens avsikter vid tidpunkten för ansökan om registrering av varumärket och av den vikt som tillmättes den bevisning som gavs in av klaganden och bevisbördan.

---

**Överklagande ingett den 9 januari 2018 – Holzer y Cia mot EUIPO – Ancco (AT ANN TAYLOR)**

**(Mål T-4/18)**

(2018/C 072/56)

*Överklagandet är avfattat på: engelska*

### Parter

*Klagande:* Holzer y Cia, SA de CV (Mexico City, Mexico) (ombud: advokaten N. Fernández Fernández-Pacheco)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Ancco, Inc. (New York, New York, USA)

### Uppgifter om förfarandet vid EUIPO

*Innehavare av det omtvistade varumärket:* Klaganden

*Omtvistat varumärke:* EU-figurmärke innehållande ordelementen "AT ANN TAYLOR" – EU-varumärke nr 11 197 647

*Förfarande vid EUIPO:* Ogiltighetsförfarande

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 8 november 2017 i ärende R 2371/2016-2

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ta upp överklagandet till sakprövning,
- ogiltigförklara det överklagade beslutet,
- bekräfta giltigheten av registreringen av EU-varumärke nr 11 197 647 "AT ANN TAYLOR" för alla de produkter som avsågs skyddas genom registreringsansökan, och
- förplikta intervenienten att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grund**

- Överklagandenämnden gjorde en felaktig analys beträffande: förekomsten av en risk för förväxling mellan de motstående kännetecknen och innehavarens kännedom om risken för förväxling med ett liknande varumärke när ansökan lämnades in; innehavarens avsikter vid tidpunkten för ansökan om registrering av varumärket; den vikt som tillmättes den bevisning som gavs in av klaganden och bevisbördan.

---

**Överklagande ingett den 3 januari 2018 – Hamburger Beer Company mot EUIPO (Hamburger BEER COMPANY)****(Mål T-5/18)**

(2018/C 072/57)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Klagande:* Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaterna O. Spieker och A. Schönfleisch)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet

**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Omtvistat varumärke:* EU-figurmärke innehållande ordelementet "Hamburg BEER COMPANY" – Registreringsansökan nr 15 272 743

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 6 september 2017 i ärende R 436/2017-5

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder**

- Åsidosättande av artikel 7.1 b jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 207/2009.
  - Åsidosättande av artikel 7.1 c jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 207/2009.
-

**Överklagande ingett den 2 januari 2018 – Hamburg Beer Company mot EUIPO (Hamburg Beer Company)****(Mål T-6/18)**

(2018/C 072/58)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Klagande:* Hamburg Beer Company GmbH (Hamburg, Tyskland) (ombud: advokaterna O. Spieker, A. Schönfleisch och M. Alber)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket Hamburg Beer Company – Registreringsansökan nr 15 272 784

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av EUIPO:s femte överklagandenämnd den 29 september 2017 i ärende R 437/2017-5

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder**

- Åsidosättande av artikel 7.1 b jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 207/2009.
- Åsidosättande av artikel 7.1 c jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 207/2009.

---

**Överklagande ingett den 8 januari 2018 – inforsacom Informationssystem mot EUIPO (Business and technology working as one)****(Mål T-7/18)**

(2018/C 072/59)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Klagande:* inforsacom Informationssysteme GmbH (Neu-Isenburg, Tyskland) (ombud: advokaterna O. Spieker, A. Schönfleisch och M. Alber)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket "Business and technology working as one" – Registreringsansökan nr 15 272 586

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av första överklagandenämnden vid EUIPO den 20 oktober 2017 i ärende R 808/2017-1

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder**

- Åsidosättande av artikel 7.1 c jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 2017/1001.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b jämförd med artikel 7.2 i förordning nr 2017/1001.

---

**Överklagande ingett den 8 januari 2018 – Addiko Bank mot EUIPO (STRAIGHTFORWARD BANKING)****(Mål T-9/18)**

(2018/C 072/60)

*Rättegångsspråk: engelska***Parter**

*Klagande:* Addiko Bank AG (Wien, Österrike) (ombud: advokaten A. Seling)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket "STRAIGHTFORWARD BANKING" – Registreringsansökan nr 16 133 449

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av andra överklagandenämnden vid EUIPO den 25 oktober 2017 i ärende R 1090/2017-2

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder**

- Åsidosättande av artikel 7.1 c i förordning nr 2017/1001.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b i förordning nr 2017/1001.

---

**Överklagande ingett den 11 januari 2018 – Zweirad-Center Stadler mot EUIPO – Triumph Designs (Triumph)****(Mål T-12/18)**

(2018/C 072/61)

*Överklagandet är avfattat på engelska***Parter**

*Klagande:* Zweirad-Center Stadler GmbH (Regensburg, Tyskland) (ombud: advokaterna P. Ruess och A. Doepner-Thiele)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Triumph Designs Ltd (Swadlincote, Förenade kungariket)

### **Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Varumärkessökande:* Klaganden

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket "Triumph" – Registreringsansökan nr 6717672

*Förfarande vid EUIPO:* Invändningsförfarande

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 2 november 2017 i ärende R 665/2017-5

### **Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet i den del ansökan avslogs vad gällde varor i klasserna 9, 12 och 25,
- i första hand avslå invändningen i dess helhet, och medge registrering för ovannämnda varor, eller, i andra hand, återförvisa ärendet till EUIPO för att nämnda myndighet ska vidta de nödvändiga åtgärderna,
- förplikta EUIPO och motparten vid överklagandenämnden att ersätta klagandens rättegångskostnader.

### **Grund**

- Åsidosättande av artikel 8.1 b i förordning nr 207/2009.
-



ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**